

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 100 (1982)  
**Heft:** 200

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 30.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce

### Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ☎ 031 61 22 21  
 Preise: Kalenderjahr Fr. 47.-, halbj. Fr. 29.-, Ausland Fr. 60.- jährlich  
 Inserate: Publicitas ☎ 031 65 11 11, pro mm 55 Rp., Ausland 61 Rp.  
 Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstr. 3, case postale 2170, 3001 Berne ☎ 031 61 22 21  
 Prix: Année civile fr. 47.-, un semestre fr. 29.-, étranger fr. 60.- par an  
 Insertions: Publicitas ☎ 031 65 11 11, le mm 55 cts, étranger 61 cts  
 Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

No 200 - 2809

Bern, Montag, 30. August 1982  
 Berne, lundi, 30 août 1982

100. Jahrgang  
 100e année

No 200 - 30. 8. 1982

Inhalt - Sommaire - Sommario

Ämtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone - Cantons - Cantoni  
 Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Obwalden, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, Appenzell A.Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève, Jura.

Abhandene gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

Andere gesetzliche Publikationen - Autres publications légales - Altre pubblicazioni legali

Liquidations-Schuldenruf - Liquidation et appel aux créanciers - Scioglimento di società e diffida ai creditori.

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger.

Fabrik- und Handelsmarken - Marques de fabrique et de commerce - Marchi di fabbrica e di commercio 316427-316450

Ämtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

## Handelsregister Registre du commerce Registro di commercio

Zürich - Zurich - Zurigo

20. August 1982  
**Dr. med. Aufdermaur & Cie AG**, in Oetwil an der Limmat, Fabrikation von und Handel mit pharmazeutischen Artikeln aller Art (SHAB Nr. 143 vom 22. 6. 1978, S. 1969). Statuten am 11. 8. 1982 geändert. Die bisherigen 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 sind in Namenaktien umgewandelt worden. Durch Ausgabe von 30 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 und 200 Namenaktien zu Fr. 100 ist das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 100 000, zerlegt in 80 Aktien zu Fr. 1000 und 200 Aktien zu Fr. 100, alle auf den Namen lautend, erhöht worden, es ist voll liberriert. Silvia Meier, Mitglied des Verwaltungsrates, hat infolge Verheiratung den Familiennamen Huber und das Bürgerrecht von Elsau erhalten. Neues Domizil der Gesellschaft: alte Landstrasse 17.

20. August 1982  
**Schneider & Co AG für Isolierungen und Industriebedarf**, in Winterthur III (SHAB Nr. 44 vom 23. 2. 1982, S. 582). Neu hat Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen: Dr. Dieter Frei, von Diepoldsau, in Seuzach.

20. August 1982  
**Standard Chartered Bank AG**, in Zürich 2 (SHAB Nr. 185 vom 12. 8. 1982, S. 2621). Neuer stellvertretender Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien, Christian von Weber, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich.

20. August 1982  
**Styltelmers AG**, in Zürich 5, Holzwaren (SHAB Nr. 261 vom 10. 11. 1981, S. 3533). Neues Geschäftsdomizil: Klossbachstrasse 83, Zürich 7, c/o Management Assistant AG.

20. August 1982  
**Ugine-Stahl AG**, in Bachenbühlach (SHAB Nr. 173 vom 29. 7. 1982, S. 2461). Es wohnen nun: Ernst Schifferle, Direktor, in Zürich, und Alfred Alt, Prokurist, in Oberengstringen.

20. August 1982  
**Lackfarben Heinrich Wagner AG**, in Zürich 9 (SHAB Nr. 67 vom 22. 3. 1982, S. 889). Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Maria de Nijs, niederländische Staatsangehörige, in Zürich.

20. August 1982  
**Wirz Unternehmensberatung AG**, in Zürich 3 (SHAB Nr. 19 vom 25. 1. 1982, S. 250). Prokura von Peter U. Kellerhals erloschen.

20. August 1982  
**Interbusiness Services SA**, in Zürich 1, Unternehmens- und Steuerberatung (SHAB Nr. 39 vom 17. 2. 1982, S. 521). Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Gilbert Noli, von Winterthur, in Zürich.

20. August 1982  
**Ankaba, Ankeretechnik + Bauhandel AG**, in Dietlikon (SHAB Nr. 97 vom 27. 4. 1979, S. 1334). Neues Geschäftsdomizil: Brandbachstrasse 6.

20. August 1982  
**Ernst Hürliemann AG**, in Wädenswil, technische Öle und Fette usw. (SHAB Nr. 257 vom 2. 11. 1978, S. 3385). Hugo Hürliemann ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschrift erloschen. Die Mitglieder des VR Ernst Hürliemann, Präsident, und Rudolf Hürliemann führen nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift. Neues Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Renate Hürliemann-Steinbrink, von Wädenswil, in Richterswil.

20. August 1982  
**Neutra Treuhand AG**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 129 vom 8. 6. 1982, S. 1833). Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen: Dr. Urs Möller, von Wetzikon ZH, in Zürich, und Esther Schärer, von Hirzel, in Kilchberg ZH.

20. August 1982  
**Sodexo S. à r. l.**, in Zürich 1, Rohstoffe, Textilien usw. (SHAB Nr. 112 vom 17. 5. 1982, S. 1594). Die Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich hat die Zustimmung zur Löschung erteilt. Die Firma wird daher gelöscht.

20. August 1982  
**Neofidaria AG**, in Zürich 1, Treuhandgeschäfte usw. (SHAB Nr. 39 vom 17. 2. 1982, S. 521). Neu hat Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen: Eric Émile Auchlin, von Genf und Willisau-Land, in Genf; er zeichnet jedoch nicht mit einem andern Prokuristen.

20. August 1982  
**Imexbrax AG**, in Fallanden, Waren aller Art, insbesondere auf dem Nahrungsmittel- und Getränkektor (SHAB Nr. 90 vom 22. 4. 1981, S. 1233). Die Eidgenössische Steuerverwaltung und die Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich haben die Zustimmung zur Löschung erteilt. Die Firma wird daher gelöscht.

20. August 1982  
**Tandler-Annoucen Aktiengesellschaft**, in Zürich 2 (SHAB Nr. 143 vom 25. 6. 1981, S. 2033). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zug (SHAB Nr. 162 vom 16. 7. 1982, S. 2311) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

20. August 1982  
**Interfin AG**, in Zürich 2, Beteiligungen (SHAB Nr. 229 vom 1. 10. 1975, S. 2648). Renate Frölich, Max Kaiser und Richard C. Gütermann sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; die Unterschriften der beiden Letzteren sowie die Prokuren von Karl Hofmann und Max Schaffner sind erloschen. Neues Mitglied des VR ohne Zeichnungsbefugnis: Rainer L. Gütermann, von Rafz, in Gulach, Breisgau (D). Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Kurt Nägeli, von Zürich und Marthalen, in Zürich. Dr. Peter Gütermann, Präsident des VR, wohnt nun in Zollikon.

20. August 1982  
**Burroughs (Schweiz) AG Filiale Zürich-Altstetten**, Zweigniederlassung in Zürich 9, Badenerstrasse 694, Datenverarbeitungsanlagen (SHAB Nr. 176 vom 2. 8. 1982, S. 2497), mit Hauptsitz in Zürich 3. Die Unterschrift von Thomas Moor ist erloschen.

20. August 1982  
**Term Finanz AG**, in Zürich 3, Anlageberatung (SHAB Nr. 97 vom 29. 4. 1982, S. 1341). Statuten am 26. 7. 1982 geändert. Die eintragungsbefähigten Tatsachen haben dadurch keine Änderung erfahren.

20. August 1982  
**Cyclotour AG**, in Zürich 11, Organisation und Durchführung von Radwanderferien (SHAB Nr. 9 vom 14. 1. 1981, S. 129). Dr. Carl Hermann Blochinger, Hans-Peter Brunner und Marc Henry Giveli sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden, der Erstgenannte infolge Todes; ihre Unterschriften sind erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Bruno Karl Ehrensperger, von Siglistorf, in Baden.

20. August 1982  
**Weltwoche-Verlag Karl von Schumacher & Co AG**, in Zürich 3 (SHAB Nr. 29 vom 5. 2. 1982, S. 381). Dr. Beat Curti ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift sowie diejenige von Bruno Wolf und die Prokura von Max Fricker sind erloschen.

20. August 1982  
**Hirschmann Consulting AG**, bisher in Zollikon, Beratung und Unterstützung von Gesellschaften (SHAB Nr. 91 vom 22. 4. 1982, S. 1241). Statuten am 18. 8. 1982 geändert. Neuer Sitz: Zürich, Domizil: Rautiistrasse 12, Zürich 9.

20. August 1982  
**Golden Gate AG**, in Horgen, Goldschmuck (SHAB Nr. 66 vom 19. 3. 1980, S. 901). Die Generalversammlung vom 26. 7. 1982 hat die Statuten geändert. Neue Firma: Maru Werbe- und Verpackungs AG. Neue Umschreibung des Zwecks: Verkauf und Versand von Goldschmuck und anderen Schmuckwaren, zum Teil verarbeitete mit Edelmetallen, Halbedelsteinen und Diamanten-Brillanten, sowie echten Perlen, Verkauf und Versand von Tafelgeschirr und Bestecken aller Art, sowie Verpackung und Versand von Werbe- und Drucksachenmaterial auf eigene und fremde Rechnung.

20. August 1982  
**Jost Heer Musik AG**, in Schlieren, Musikinstrumente (SHAB Nr. 136 vom 17. 6. 1981, S. 1940). Neue Mitglieder des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift: Margrit Heer-Rutz, von Zürich und Klingnau, in Schlieren, und Dr. Karl Rutz, von Nesslau und Winterthur, in Urdorf.

20. August 1982  
**Sturzenegger Holzbau AG**, in Küsnacht (SHAB Nr. 152 vom 3. 7. 1974, S. 1831). Walter Sturzenegger ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift sowie die Prokura von Hedwig Sturzenegger sind erloschen. Neues Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Ingrid Sturzenegger; ihre Prokura ist demnach erloschen.

20. August 1982  
**Graphax AG**, in Zürich 9, Büroorganisation (SHAB Nr. 153 vom 6. 7. 1982, S. 2185). Die Generalversammlung vom 20. 7. 1982 hat die Statuten geändert. Die bisherigen 1000 Namenaktien zu Fr. 1000 sind in 100 Namenaktien zu Fr. 100 (Stimmrechtsaktien) und 980 Namenaktien zu Fr. 5000 umgewandelt worden. Die Prokura von Pierre Jean Matter ist erloschen.

20. August 1982  
**Ultrasa**, in Rickenbach, Aktiengesellschaft, Maschinen und Apparate (SHAB Nr. 219 vom 19. 9. 1977, S. 3029). Anton Lütolf ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des VR ist Maurice Hardegger, nun in Rickenbach ZH; er bleibt Direktor und führt weiter Einzelunterschrift.

20. August 1982  
**Steinfels & Partners AG**, in Zürich 1, Bewertung, Vermittlung sowie Versteigerung von Mobilien, Immobilien usw. (SHAB Nr. 47 vom 27. 2. 1981, S. 634). Prokura von Hans Peter Gilg erloschen. Dr. Eric Ch. F. Steinfels, bisher einziges Mitglied des VR (Verwaltungsrates), ist nun Präsident desselben; er führt weiterhin Einzelunterschrift. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Sibylla Steinfels-Voigt, von Zürich, in Küsnacht ZH.

20. August 1982  
**«Carba» Aktiengesellschaft**, Zweigniederlassung in Zürich 5, Kohlesäure, Luftgase usw. (SHAB Nr. 114 vom 20. 5. 1981, S. 1628), mit Hauptsitz in Bern. Die Unterschrift von Friedrich Wild sowie die Prokura von Roland Hurlacher sind erloschen.

20. August 1982  
**Kibag, Zweigniederlassung Uster**, in Uster, Baggerungen, Sand- und Kieswerke (SHAB Nr. 130 vom 9. 6. 1982, S. 1853). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Bäch, Gemeinde Freienbach. Unterschrift von Viktor Kleiner erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Peter Forstmoser, von und in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrates.

20. August 1982  
**Kibag, Zweigniederlassung in Zürich 2, Baggerungen, Sand- und Kieswerke** (SHAB Nr. 83 vom 13. 4. 1982, S. 1118). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Bäch, Gemeinde Freienbach. Unterschrift von Viktor Kleiner erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Peter Forstmoser, von und in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrates. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Roland Bonaldi, von Oberglatt, in Volketswil.

20. August 1982  
**Diral Marketing + Kommunikation, Dirk R. Lange**, in Uster (SHAB Nr. 126 vom 4. 6. 1982, S. 1794). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Uster vom 7. 7. 1982 mangels Aktiven eingestellt. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

20. August 1982  
**Elektrizitäts-Korporation Marthalen**, in Marthalen, Genossenschaft (SHAB Nr. 234 vom 6. 10. 1978, S. 3078). Elisabeth Nägeli ist aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied und Aktuar des Vorstandes mit Kollektivunterschrift ist Peter Baumgartner, von Sirmach, in Marthalen. Der Präsident, der Aktuar und der Verwalter führen Kollektivunterschrift zu zweien.

20. August 1982  
**J. Vontobel & Co**, in Zürich, Kommanditgesellschaft, Bankgeschäft (SHAB Nr. 22 vom 28. 1. 1982, S. 294). Die Prokura von Massimo Barchiesi ist erloschen. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Armando Baumann, von Thalwil, in Zürich; Heinz Walser, von Rehetobel, in Däniken, und Thomas Wolf, deutscher Staatsangehöriger, in Uster.

20. August 1982  
**Lange, Müller & Co**, in Zürich 8, Kommanditgesellschaft, Waren aller Art (SHAB Nr. 238 vom 11. 10. 1960, S. 2910). Der unbeschränkt haftende Gesellschafter Friedrich Müller ist gestorben. Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

20. August 1982  
**Hospig P. Löbke, M. und A. Stockmann**, in Fischenthal, Schmitzenbach, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 11. 1981. Gesellschafter: Peter Löbke, von Zürich, in Fischenthal, sowie Marcel und Anton Stockmann, beide von Sarnen, in Fischenthal. Herstellung von Holzprodukten sowie Handel mit solchen und mit Holz.

20. August 1982

**Cleaning-Shop A. Fink**, in Zürich, Seefeldstrasse 149, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Anna Maria Fink, von Aadorf, in Zürich 8. Chemische Reinigung.

20. August 1982

**Fritz Schibli-Rüttli, Depot Haldengut, in Oetfelingen**, Vorderdorfstrasse 49, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Fritz Schibli-Rüttli, von und in Oetfelingen. Einzelprokura ist erteilt an Heinz Schibli, von und in Oetfelingen. Bier- und Mineralwasserdepot.

20. August 1982

**Ingenieurbüro Pavel Zdrahal**, in Lindau, Fischeracherstrasse 74, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Pavel Zdrahal, tschechoslowakischer Staatsangehöriger, in Lindau. Ingenieurbüro für Maschinenbau.

20. August 1982

**Café Rex, Josef Nad Abonji**, in Küssnacht, Florastrasse 5, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Josef Nad Abonji, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Küssnacht ZH. Einzelunterschrift ist erteilt an Ilona Nad Abonji, jugoslawische Staatsangehörige, in Küssnacht ZH. Betrieb des alkoholfreien Café-Restaurants Rex.

20. August 1982

**Emil Frei, Motos, in Regensdorf**, Dorfstrasse 121, Watt, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Emil Frei, von und in Regensdorf. Einzelunterschrift wurde erteilt an: Michél Procopio, italienischer Staatsangehöriger, in Affoltern am Albis. Handel mit und Reparatur von Motorrädern.

20. August 1982

**Genossenschaft MUG, Musik u. de Gass**, in Zürich 8, Heimstrasse 6 (eigene Büros), Genossenschaft (Neueintragung). Statutendatum: 28. 4. 1982. Zweck: unter Ausschluss jeglichen Gewinnstrebens eine sinnvolle Freizeitgestaltung von Jugendlichen zu ermöglichen durch Organisation und Durchführung von Konzerten und anderen kulturellen Anlässen. Es besteht Anteilsscheine zu Fr. 50. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haften ausschliesslich deren Vermögen. Publikationsorgan: SHAB. Die Verwaltung besteht aus 3 oder mehr Mitgliedern. Mitglieder der Verwaltung: Peter Brunner, von Wald ZH, in Zürich, Präsident; Beatrice Curiger, von und in Zürich, Aktuarin; Beat Honegger, von Rütli ZH, in Zürich, Kassier; Martin Walder, von und in Zürich; Patrick Frey, von Bern, in Zürich; Astrid Vollenweider, von Lanterswil TG, in Zürich; Doris Wüthrich, von Trub, in Zürich, und Rudolf Suter, von Unterkulm, in Zürich; alle mit Kollektivunterschrift zu zweien.

20. August 1982

**E. Diebold AG, Ingenieur- und Verpackungsbüro**, in Wetzikon (SHAB Nr. 283 vom 2. 12. 1980, S. 3926). Die Generalversammlungen vom 20. 4. und 22. 7. 1982 haben die Statuten geändert. Die eintragungspflichtigen Tatsachen haben dadurch keine Änderung erfahren. Armin Diebold, Mitglied des Verwaltungsrates, führt nicht mehr Kollektivunterschrift zu zweien, sondern Einzelunterschrift. Die Prokuren von Ernst Rosa und Rudolf Peter Valotti sind erloschen.

20. August 1982

**Rapag Asiatica AG (Rapag Asiatica Ltd)**, in Zürich 1, Uraniastrasse 22, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 26. 7. 1982. Zweck: Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit asiatischem Kunstwerk und verwandten Produkten. Grundkapital: Fr. 150 000, voll liberriert, 150 Namenaktien zu Fr. 1000. Erwirbt ein Warenlager an Chinaartikeln gemäss Inventarliste vom 13. 7. 1982 zum Preise von Fr. 203 214, wovon Fr. 100 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Der VR bestimmt die Zeichnungsberechtigten und die Art ihrer Zeichnung. Ihm gehört als einziges Mitglied an: Ulrich Reusser, von Aeschlen, in Zürich, mit Einzelunterschrift.

20. August 1982

**Schmid & Heigl AG in Liquidation**, in Dübendorf, Betrieb einer Gärtnerei und eines Blumengeschäftes (SHAB Nr. 225 vom 29. 9. 1981, S. 3066). Die Liquidation ist nach Angabe des Liquidators durchgeführt. Die Löschung der Firma kann mangels Zustimmung der Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich noch nicht erfolgen.

## Bern - Berne - Berna

### Büro Aarberg

19. August 1982

**H. Stucki**, in Aarberg, Malergeschäft (SHAB Nr. 80 vom 7. 4. 1978, S. 1058). Neue Geschäftsadresse: Eichenweg 2.

20. August 1982

**Michel Metthez, Textilagentur**, in Lyss. Inhaber der Firma ist Michel Metthez, von Montmelon, in Lyss. Handel mit Textilien. Hauptstrasse 32.

### Büro Aarwangen

20. August 1982

**Friedrich Witschi AG Zweigniederlassung in Melchnau**, in Melchnau, Hoch-, Tief- und Strassenbauunternehmung (SHAB Nr. 191 vom 19. 8. 1982, S. 2694). Die Prokura von Walter de Polo ist erloschen. Der zeichnungsberechtigte Verwaltungsrat Hans Härry wohnt nun in Bern.

### Büro Bern

20. August 1982

**Hürner Bern AG**, in Bern. Mit Statuten vom 7. Juli 1982 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Handel mit und Montage von Inneneinrichtungen aller Art. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, darauf sind Fr. 20 000 einbezahlt. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder gegen Empfangsbestätigung. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehört einzig an: Ernst Ruder, von Thun, in Bern; er führt Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Funkenstr. 23.

20. August 1982

**Hofstetter & Bezzola AG**, in Bern. Hoch- und Tiefbauarbeiten usw. (SHAB Nr. 67 vom 22. 3. 1971, S. 663). Hans Bezzola ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Dem VR gehören neu an, mit Einzelunterschrift: Ernst Spycher, 1903, von Köniz und Bern, in Bern, sowie mit Kollektivunterschrift zu zweien: Hans Spycher, von Köniz und Bern, in Muri bei Bern, als Vizepräsident, und Anton Abbühl, von Därstetten, in Schlosswil, als Sekretär und Direktor. Fritz Hofstetter ist nicht mehr Sekretär, bleibt aber Mitglied des VR; er sowie Hildebrand Bezzola, Präsident, führen nicht mehr Einzel-, sondern nun Kollektivunterschrift zu zweien. Helmut Streit und Arthur Zimmermann, Prokuristen, zeichnen nur noch mit einem Mitglied des VR. Kollektivunterschrift zu zweien führt neu: Urs Hebeisen, von Langnau im Emmental, in Liebefeld, Gemeinde Köniz. Alle zeichnen für das Gesamtunternehmen. Geschäftsdomizil: Neufeldstrasse 9.

20. August 1982

**Hofstetter & Bezzola AG, Zweigniederlassung in Bremgarten bei Bern**, Hoch- und Tiefbauarbeiten usw. (SHAB Nr. 67 vom 22. 3. 1971, S. 663), mit Hauptsitz in Bern Hofstetter & Bezzola AG, Zweigniederlassung in Kirchlinde, Hoch- und Tiefbauarbeiten usw. (SHAB Nr. 67 vom 22. 3. 1971, S. 663), mit Hauptsitz in Bern

Die Unterschrift von Hans Bezzola, Mitglied des VR (Verwaltungsrates), ist erloschen. Fritz Hofstetter ist nicht mehr Sekretär, bleibt aber Mitglied des VR; er sowie Hildebrand Bezzola, Präsident, führen nicht mehr Einzel-, sondern Kollektivunterschrift zu zweien. Helmut Streit und Arthur Zimmermann, Prokuristen, zeichnen nur noch mit einem Mitglied des VR. Einzelunterschrift führt neu: Ernst Spycher, 1903, von Köniz und Bern, in Bern, Mitglied des VR. Kollektivunterschrift zu zweien führen neu: Hans Spycher, von Köniz und Bern, in Muri bei Bern, Vizepräsident, und Anton Abbühl, von Därstetten, in Schlosswil, Mitglied des VR, Sekretär und Direktor, sowie Urs Hebeisen, von Langnau im Emmental, in Liebefeld, Gemeinde Köniz.

20. August 1982

**Kony chemisch-technische Produkte K. Schweingruber**, in Zollikofen, im Konkurs (SHAB Nr. 158 vom 12. 7. 1982, S. 2251). Am 29. Juni 1982 hat der Konkursrichter von Bern das Verfahren mangels Aktiven eingestellt. Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe von Amtes wegen gelöscht.

20. August 1982

**Ziswiler AG A-Z Recycling**, bisher in Thörishaus, Gemeinde Köniz, Altstoffe usw. (SHAB Nr. 132 vom 9. 6. 1982, S. 1895). Die Generalversammlung vom 15. Juli 1982 hat die Sitzverlegung nach Bern und die entsprechende Statutenrevision beschlossen. Hellmuth Wittwer, Vizepräsident und Sekretär, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Marianne Ziswiler-Haberli, nun in Thörishaus, Gemeinde Köniz, ist jetzt einziges Mitglied des VR (bisher Präsidentin); sie führt weiterhin Einzelunterschrift. Alois Ziswiler, Geschäftsführer, wohnt nun in Thörishaus, Gemeinde Köniz.

20. August 1982

**Helput AG, Zweigniederlassung in Bern**, Zurverfügungstellung von Arbeitskräften usw. (SHAB Nr. 238 vom 14. 10. 1981, S. 3218), mit Hauptsitz in Zürich. Nachdem diese Zweigniederlassung aufgehoben worden ist, wird der auf sie bezügliche Eintrag gelöscht.

20. August 1982

**Helput AG Bern**, in Bern. Mit Statuten vom 18. August 1982 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Zurverfügungstellung von Arbeitskräften aus allen Berufszweigen; Vermietung von Arbeitskräften; Betrieb von Personalwerbung im Auftrag Dritter; Erbringung von Dienstleistungen aller Art, die mit dem Gesellschaftszweck im Zusammenhang stehen. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und veräußern. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, darauf sind Fr. 20 000 einbezahlt. Die Gesellschaft wird Büromöbiliar- und Maschinen gemäss Inventar vom 17. August 1982 zum Preise von Fr. 17 000 übernehmen. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an, mit Einzelunterschrift: Jean-François Heller, von Bern und Kirchlinde, in Bern, Präsident, und ohne Zeichnungsberechtigung: Philippe Probst, von La Neuveville und Finsterhennen, in Bern. Geschäftsdomizil: Amthausgässchen 4.

20. August 1982

**Modehaus Eberhard**, in Bern, Damenkonfektion (SHAB Nr. 156 vom 9. 7. 1982, S. 2231). Die Firma wird infolge Geschäftsbüroübergang gelöscht.

20. August 1982

**Modehaus Eberhard Inh. M. + M. L. Malavasi**, in Bern. Michel R. Malavasi und seine Ehefrau Marie-Louise Malavasi-Stebler, von Nyon, in Spreitenbach, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. August 1982 begonnen hat. Handel mit Damenbekleidung und andern Modeartikeln. Kramgasse 9.

### Büro Biel

20. August 1982

**Intrix GmbH, in Biel**, Handel mit Einrichtungsgegenständen aller Art (SHAB Nr. 140 vom 19. 6. 1975, S. 1693). Gemäss öffentlicher Urkunde vom 11. August 1982 hat die Gesellschaft ihren Zweck erweitert. Sie bezweckt nun: Handel mit Einrichtungsgegenständen aller Art wie Möbel, Stoffe, Teppiche, Metallwaren und Puppen. Hans Otto Peters und Peter Wyss sind nicht mehr Gesellschafter. Ihre Stammeinlagen von je Fr. 10 000 sind an die neue Gesellschafterin Rosemarie Kunz geborene Berger, von Lyssach, in Brügg, übergegangen, deren Stammeinlage somit Fr. 20 000 beträgt. Das Stammkapital von Fr. 21 000 zerfällt nunmehr in zwei Stammeinlagen: Fr. 1000 lautend auf Anton Kunz (bisher) und Fr. 20 000 lautend auf Rosemarie Kunz geborene Berger (neu).

### Büro Frutigen

20. August 1982

**A. & K. Schild**, in Kandersteg, Zentralheizungen usw., Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 56 vom 8. 3. 1966, S. 766). Die Gesellschaft ist seit dem 1. Juli 1982 aufgelöst. Die Firma wird nach durchgeführter Liquidation gelöscht. Aktiven und Passiven wurden per 1. Juli 1982 vom Gesellschafter Konrad Schild als Inhaber der gleichnamigen Einzelfirma, in Kandersteg, übernommen.

20. August 1982

**Konrad Schild**, in Kandersteg. Inhaber der Firma ist Konrad Schild, von Brienz, in Kandersteg. Die Firma hat per 1. Juli 1982 Aktiven und Passiven der bisherigen Kollektivgesellschaft A. & K. Schild, in Kandersteg, übernommen. Erstellung von Zentralheizungen und sanitären Anlagen, Vornahme sämtlicher diesbezüglicher Installationen, Verkauf von sanitären Artikeln. Hauptstrasse, 3718 Kandersteg.

### Büro Interlaken

20. August 1982

**Eiger Immobilien AG**, in Interlaken (SHAB Nr. 54 vom 6. 3. 1979, S. 711). Aus dem Verwaltungsrat ist das Mitglied Martin Gurtner ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

20. August 1982

**Kämpf-Treuhand AG**, in Interlaken (SHAB Nr. 227 vom 1. 10. 1981, S. 3091). Die Unterschrift des Prokuristen Jürg Horn ist erloschen.

### Büro Laupen

23. Juli 1982

**WDV Wagner Datenverarbeitung**, in Fraenkappelen, Beratung, Organisation, Analyse, Programmierung und Service im Bereiche der Datenverarbeitung (SHAB Nr. 81 vom 8. 4. 1981, S. 1098). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht. Aktiven und Passiven wurden von der neu gegründeten Firma WDV AG, in Grenchen, übernommen.

### Bureau de Moutier

19 août 1982

Mme Lucie Loetscher, à Moutier, exploitation de l'hôtel Oasis, en faillite (FOSC du 30. 10. 1981, no 252, p. 3402). La procédure de faillite étant clôturée, la raison est radiée d'office.

19 août 1982

Jelmoli Biene S.A., succursale de Malleray, exploitation d'un grand magasin (FOSC du 1. 7. 1982, no 149, p. 2134), avec siège principal à Biene. Le président Otto Brunner est actuellement domicilié à St-Sulpice VD.

19 août 1982

Gérard Rüfenacht, à Tavannes. Le chef de la maison est Gérard Rüfenacht, de Hasle bei Burgdorf, à Tavannes. Commerce de paille et de foin. Chemin de Belfond 4.

19 août 1982

Mme Marcelle Weiss, Au Colibri, à Moutier, exploitation du restaurant à l'enseigne «Au Colibri» (FOSC du 16. 3. 1977, no 63, p. 866). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

19 août 1982

Louis Moser S.A., à Malleray, fabrication, achat, vente et représentation d'automates de ravitaillement et appareils divers, etc. (FOSC du 30. 9. 1981, no 226, p. 3081). Louis Moser n'est plus administrateur; sa signature est radiée.

19 août 1982

Patrizio Maniaci, garage du Rallye, à Sorvilier. Le chef de la maison est Patrizio Maniaci, d'Italie, à Sorvilier. Exploitation d'un garage. Route Cantonale 20D.

19 août 1982

Ruth Rohrbach, à Reconvilier. Le chef de la maison est Ruth Rohrbach née Kaser, de Rüeggisberg, à Reconvilier. Commerce de laine, ouvrages de dames. Grand'Rue 23.

19 août 1982

Giovanni Perno, à Malleray, exploitation du restaurant-motel «Cafeteria» (FOSC du 14. 4. 1971, no 85, p. 868). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

### Büro Nidau

20. August 1982

**Notz AG**, in Brügg, Übernahme von Vertretungen, Handel mit Stahl usw. (SHAB Nr. 144 vom 25. 6. 1982, S. 2071). Richard Schäfer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

### Büro Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

20. August 1982

**Maschinenfabrik Kern A.G., Konolfingen (Fabrique de Machines Kern S.A., Konolfingen) (Machine Factory Kern Limited, Konolfingen)**, in Konolfingen (SHAB Nr. 28 vom 4. 2. 1980, S. 382). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 10. 8. 1982 wurden die Statuten der Gesellschaft geändert. Die Firma heisst nun: Kern AG (Kern SA) (Kern Limited). Die Gesellschaft bezweckt nun die Fabrikation und den Verkauf von Maschinen, Apparaten und Systemen aller Art. Sie bezweckt zudem alle zugehörigen Dienstleistungen zu erbringen usw. Die Prokuristen Ulrich Kern und Peter Kern, beide von Berlingen und beide in Konolfingen; Walter Oehri, von Lauenen, in Mürschel, und Erich Blasmann, von Eggwil, in Konolfingen (alle bisher), zeichnen neu kollektiv zu zweien mit einem weiteren Zeichnungsberechtigten.

20. August 1982

**Erwin Liechli**, in Rüfenacht, Gemeinde Worb. Inhaber der Firma ist Erwin Liechli, von Lauterbrunnen, in Rüfenacht, Gemeinde Worb. Zweck: Schreiner-Montagen. Geschäftsdomizil: Siedlungsweg 8, 3075 Rüfenacht.

20. August 1982

**Television Brechbühl Service AG**, in Münsingen (SHAB Nr. 228 vom 2. 10. 1981, S. 3106). Die Prokuren von François Derron und Robert Fankhauser sind erloschen.

20. August 1982

**Otto Herren**, in Münsingen, Betrieb eines Gips- und Malergeschäftes (SHAB Nr. 89 vom 17. 4. 1968, S. 806). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

### Büro Thun

20. August 1982

**H.-P. Blaser**, in Heimberg. Inhaber der Firma ist Hans-Peter Blaser, von Trachselwald, in Heimberg. Betrieb eines EDV-Büros für Projektierung, Analyse und Programmierung. Mittelweg 2.

20. August 1982

**Foto E.R.B.**, U. Berger, in Thun, Betrieb eines Fotogeschäftes (SHAB Nr. 59 vom 13. 3. 1981, S. 799). Die Firma wird geändert in: Foto Berger.

### Büro Wimmis (Bezirk Niedersimmental)

19. August 1982

**Christian Hirschi**, in Niederstocken. Inhaber der Firma ist Christian Hirschi, von Eggwil, in Niederstocken. Käseerei, Handel mit Milchprodukten.

## Luzern - Lucerne - Lucerna

20. August 1982

**Interprocura AG (Interprocura Ltd.) (Interprocura SA)**, in Luzern, Metzgergasse 9, bei Dr. Peter Studer, 6004 Luzern (Neueintragung). Aktiengesellschaft laut Statuten vom 18. 8. 1982. Zweck: betriebswirtschaftliche, finanzielle und rechtliche Beratung von Unternehmungen sowie Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen; Erwerb und Veräusserung von Liegenschaften. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Sofern die Adressen aller Aktionäre bekannt sind, erfolgen die Mitteilungen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: 1 bis 3 Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift: Dr. Peter Studer, von und in Luzern.

20. August 1982

**Physlamed AG**, in Luzern, medizinisches Fachpersonal usw. (SHAB Nr. 156 vom 10. 7. 1981, S. 2220). Statutenänderung vom 19. August 1982. Die Firma lautet nun: Sanga AG. Neuer Zweck: Zurverfügungstellung von medizinischem Fachpersonal; Vermietung von Einrichtungen aller Art; Beteiligungen; Übernahme von Finanz- und Handelsgeschäften aller Art, insbesondere Erwerb sowie Vergabe von Patenten, Lizenzen und andern Schutzrechten; Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Liegenschaften.

20. August 1982

**AM-Produkte AG**, in Luzern, Pilatusstrasse 64, bei Dr. Max Stocker & Co., 6002 Luzern (Neueintragung). Aktiengesellschaft laut Statuten vom 18. 8. 1982. Zweck: Fabrikation von und Handel mit medizintechnischen Apparaten und Produkten des Arbeitsschutzes; Forschung und Entwicklung auf diesen und verwandten Gebieten; Durchführung von kommerziellen und finanziellen Transaktionen; Tötung von Patent- und Lizenzgeschäften; Beteiligungen; Verwaltung von Vermögenswerten; Erwerb, Finanzierung, Erstellung, Verwaltung oder Veräusserung von Liegenschaften; Handel mit einschlägigen Artikeln. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 100, voll einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift: Dr. rer. pol. Max Stocker, von Luzern, in Adligenswil. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift: Hans Lanz, von Gondiswil, in Köniz.

20. August 1982

**Brunnmatt-Kriens-Immobilien AG**, in Luzern (SHAB Nr. 192 vom 18. 8. 1980, S. 2768). Rudolf Studhalter ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Oskar Koch, von Niederrohrdorf, in Stettlen.

20. August 1982

**Catec AG**, in Luzern, Antennenerzeugnisse (SHAB Nr. 301 vom 29. 12. 1981, S. 4082). Die Prokura von Franz Wetzel ist erloschen. Neuer Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Karl Strebel, von Geltwil, in Kriens.

20. August 1982

**Grendel Hotellerie Edlions Lucerne SA (Grendel Hotellerie Verlag Luzern AG)**, in Luzern (SHAB Nr. 263 vom 12. 11. 1981, S. 3567). Statutenänderung vom 10. August 1982. Die Firma lautet nun: Geag Gastgewerbe Einsatz AG. Eine weitere Änderung betrifft keine publikationspflichtigen Tatsachen.

20. August 1982

**Kibag, Zweigniederlassung Langnau/LU**, in Langnau (SHAB Nr. 128 vom 7. 6. 1982, S. 1822). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Bäch, Gemeinde Freienbach. Viktor Kleiner ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Dr. Peter Forstmoser, von und in Zürich.

20. August 1982

**Metoflex AG**, in Aesch, Bearbeitung und Verkauf von Kunststoffen (SHAB Nr. 180 vom 7. 8. 1981, S. 2530). Statutenänderung vom 16. August 1982. Das Grundkapital von Fr. 50 000 wurde durch Ausgabe von 100 Namenaktien zu Fr. 1000 um Fr. 100 000 auf Fr. 150 000 erhöht. Der Erhöhungsbetrag wurde liberiert durch Verrechnung mit einem Teil einer Forderung gegen die Gesellschaft. Das voll liberierte Grundkapital beträgt nun Fr. 150 000, eingeteilt in 150 Namenaktien zu Fr. 1000. Eine weitere Änderung berührt keine publikationspflichtige Tatsache. Udo Kick ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied mit Einzelunterschrift ist René Hug, von Herberswil, in Aesch LU.

20. August 1982

**A. Müller Immobilien AG**, Luzern, in Luzern (SHAB Nr. 16 vom 20. 1. 1966, S. 202). Adolf Müller, dieser infolge Todes, und Clara Eggstein-Müller sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; die Unterschrift des Erstgenannten ist erloschen. Neue einzige Verwaltungsrätin mit Einzelunterschrift ist Vera Müller, von Safenwil, in Luzern. Neue Adresse: Brambergstrasse 33, bei Vera Müller, 6004 Luzern.

## Schwyz - Schwyz - Svitto

20. August 1982

**Wecker-Frey AG**, bisher in Freienbach. Handel mit Mineralien, Baustoffen usw. (SHAB Nr. 21 vom 26. 1. 1979, S. 263). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 21. Juli 1982 wurden die Statuten revidiert. Der Sitz wurde nach Wollera verlegt. Die Gesellschaft bezweckt nun den Handel mit chemischen und mineralischen Rohstoffen, Strahlenschutzbaustoffen und anderen Industrieprodukten; sie kann Vertretungen übernehmen, sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, vermieten und veräussern. Domizil: Hauptstrasse 6.

20. August 1982

**Robert Hahn, Hotel-Restaurant Hahn**, in Reichenburg (SHAB Nr. 26 vom 1. 2. 1974, S. 313). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöst.

20. August 1982

**Ellsabeth Hahn-Fröhli, Hotel Hahn**, in Reichenburg. Inhaberin dieser Firma ist Ellsabeth Hahn-Fröhli, von und in Reichenburg. Betrieb des Hotel-Restaurants Hahn, Allmeindstrasse 5.

20. August 1982

**Sixpence Fashion Shop, E. Nauer & Co.**, in Einsiedeln. Unter dieser Firma besteht eine Kommanditgesellschaft, die am 21. Juni 1982 begonnen hat. Einziger unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Erwin Nauer, von Einsiedeln, in Freienbach. Kommanditistin mit einer Kommandite von Fr. 50 000 ist Waltraut Gilgen, von Rüeggisberg, in Freienbach; sie führt Einzelprokura. Handel mit und Verkauf von Boutiquekleidern; Beteiligung an andern Unternehmungen. Hauptstrasse 35.

20. August 1982

**Skhau Hochstueckl AG**, in Steinen (SHAB Nr. 73 vom 29. 3. 1982, S. 983). Neues Domizil: Au, bei Jakob Keller.

20. August 1982

**Calendaria A.G.**, in Immensee, Gemeinde Küsnacht am Rigi, Fabrikation von, Handel mit und Vertrieb von Kalendern, Lederwaren usw. (SHAB Nr. 144 vom 23. 6. 1980, S. 2131). Josef Sidler ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

20. August 1982

**Kibag, Zweigniederlassung Einsiedeln**, in Einsiedeln. Vornahme von Baggerungen usw. (SHAB Nr. 124 vom 2. 6. 1982, S. 1765). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Bäch, Gemeinde Freienbach. Die Unterschrift von Viktor Kleiner, Mitglied des VR (Verwaltungsrates), ist erloschen. Die Filiale wird neu mit Kollektivunterschrift zu zweien vertreten durch Dr. Peter Forstmoser, von und in Zürich, Mitglied des VR.

20. August 1982

**CAF Traductions & Adaptations SA**, bisher in Lachen (SHAB Nr. 160 vom 15. 7. 1981, S. 2266). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Blonay (SHAB Nr. 186 vom 13. 8. 1982, S. 2641) im Handelsregister Schwyz von Amtes wegen gelöscht.

20. August 1982

**Spelgatt und Kunz AG, Hoch- und Tiefbau-Unternehmung, Zweigniederlassung Vorderthal**, vormals Andreas Ziltener, Hoch- und Tiefbau, Vorderthal, in Vorderthal (SHAB Nr. 156 vom 7. 7. 1977, S. 2235), mit Hauptsitz in Opfikon. Diese Firma wird infolge Aufhebung der Zweigniederlassung gelöst.

## Obwalden - Obwald - Untervaldo Sopraselva

19. August 1982

**Hans Riebli, Forstunternehmung**, in Giswil. Inhaber der Einzel-firma ist Hans Riebli, von und in Giswil. Ferner ist einzelzeichnungsberechtigt Annemarie Riebli-Sigrist, von und in Giswil. Holzschlag und -transporte; Hilfseisenbahnen für Materialtransporte. Diechtersmatt, 6074 Giswil.

19. August 1982

**Wohnbau AG, Kerns**, in Kerns. Erstellung von Wohnbauten. Handel mit und Verwaltung von Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 99 vom 30. 4. 1973, S. 1205). Neues Mitglied des Verwaltungsrates ist Werner Flück, von Escholzmatt, in Kerns; er zeichnet kollektiv zu zweien.

## Nidwalden - Nidwald - Untervaldo Sottoselva

20. August 1982

**H-Pokal AG**, in Hergiswil. Vertrieb von und Handel mit Pokalen, Medaillen usw. (SHAB Nr. 199 vom 27. 8. 1975, S. 2350). Hedy Abegg-Ehrler und Armin Müller sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; die Unterschrift von Hedy Abegg-Ehrler ist erloschen. Der bisherige Präsident, Heinrich Abegg, ist nun einziges Mitglied des VR; er zeichnet wie bisher einzeln.

## Glarus - Glaris - Glarona

20. August 1982

**Hlartbro AG**, in Glarus. Mit Statuten vom 19. August 1982 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Durchführung von Finanz-, Beteiligungs- und Verwaltungsgeschäften aller Art sowie die Besorgung von Treuhandfunktionen. Zu diesen Zwecken kann sie auch Liegenschaften erwerben und veräussern. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist die SHAB. Die Mitteilungen erfolgen, sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied desselben mit Einzelunterschrift ist Dr. Caspar Hürlimann, von Zürich, in St. f. Rechtsdomizil: c/o Unirevisa Beratungs- und Verwaltungs AG, Spielhof 14a.

## Zug - Zoug - Zugo

20. August 1982

**Andrews Taylor AG**, in Zug. Handel mit Garnen aller Art, insbesondere aus Wolle usw. (SHAB Nr. 136 vom 14. 6. 1973, S. 1708). Dr. Erwin Keusch ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Dr. Leo Granziol, von Untereggen, in Zug. Neues Domizil: Industriestrasse 11. c/o Dr. Leo Granziol.

20. August 1982

**Sumitomo International Finance AG**, in Zug. Tätigkeit im Gebiet der Emission, Underwriting, Platzierung und Verteilung von Wertpapieren usw. (SHAB Nr. 85 vom 15. 4. 1982, S. 1148). Zum stellvertretenden Generaldirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde ernannt: Ikuro Nakada, japanischer Staatsangehöriger, in Tokio (Japan).

20. August 1982

**Diesel A.G.**, bisher in Zug. Verkauf und Montage von Maschinen und Apparaten für die Nahrungs- und Genussmittelindustrie usw. (SHAB Nr. 188 vom 14. 8. 1979, S. 2607). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 5. August 1982 wurden die Statuten teilweise revidiert. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Ch am verlegt. Der Zweck wurde wie folgt geändert: Planung, Verkauf und Montage von Maschinen, Apparaten und Anlagen für die Nahrungs-, Genussmittel- und pharmazeutische Industrie, insbesondere von Geräten der Mess-, Regel- und Verfahrenstechnik für flüssige Nahrungsmittel- und pharmazeutische Produkte der Firma Diesel GmbH & Co., in Hildesheim (D), sowie die Wartung dieser Produkte bei der Kundschaft. Zum Direktor mit Einzelunterschrift wurde ernannt: Georg Hauser, von Herznach, in Rotkreuz. Gemeinde Risch. Domizil: Gewerbestrasse 8, 6330 Cham.

20. August 1982

**Ecos AG (Ecos SA) (Ecos Ltd.)**, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 19. August 1982 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit und Verarbeitung von Mineralöl- und Mineralölprodukten. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist: Alois Wiget, von Schwyz, in Hünenberg. Domizil: Neugasse 29, 6300 Zug.

20. August 1982

**Enor SA**, in Zug. Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an anderen Unternehmen usw. (SHAB Nr. 96 vom 26. 4. 1978, S. 1302). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 24. März 1982 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.

20. August 1982

**Traseo Aktiengesellschaft**, in Steinhäusern. Export und Importgeschäfte, Handel mit Maschinen und Fahrzeugen aller Art usw. (SHAB Nr. 65 vom 19. 3. 1982, S. 872). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 19. August 1982 wurde das Aktienkapital von Fr. 100 000 auf Fr. 250 000 erhöht durch Ausgabe von 150 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 250 000, eingeteilt in 250 Inhaberaktien zu Fr. 1000.

20. August 1982

**Medshipra A.-G.**, in Zug, Handel mit sowie Import und Export von Produkten aller Art usw. (SHAB Nr. 127 vom 4. 6. 1974, S. 1520). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 22. Dezember 1981 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.

20. August 1982

**Limatex Finanz- und Treuhand AG**, in Zug (SHAB Nr. 84 vom 14. 4. 1982, S. 1135). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 19. August 1982 wurde das Aktienkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 100 000 erhöht, durch Ausgabe von 100 Inhaberaktien zu Fr. 500. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 100 000, eingeteilt in 200 Inhaberaktien zu Fr. 500. Neu in den Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift wurden gewählt: Dr. iur. Kurt Reichlin, von Schwyz, in Zug, und Hermann Lielje, deutscher Staatsangehöriger, in Löhne (D). Somit ist die Prokura von Hermann Lielje erloschen. Neues Domizil: Löberstrasse 47, 6300 Zug (eigene Büros).

## Freiburg - Fribourg - Friburgo

Bureau d'Estavayer-le-Lac

20 août 1982

**Ducoprint S.A.**, à D o m d i d i e r. Suivant acte authentique et status du 19 août 1982, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but la fabrication et la commercialisation de circuits imprimés; la société peut participer à d'autres entreprises et acquérir des biens immobiliers. Le capital social est de fr. 100 000, divisé en 100 actions nominatives de fr. 1000 chacune, entièrement libérées. Il a été fait apport à la société par Maxime Ducry, fils de Raymond, à Domdidier, d'un ensemble de biens comprenant des machines, de l'outillage et des marchandises accepté pour le prix de fr. 50 000 imputés sur le capital. Les publications de la société sont faites dans la FOSC. Les convocations et communications aux actionnaires sont adressées par écrit. La société est administrée par un conseil d'un ou de plusieurs membres: Maxime Ducry, de Dompierre, à Domdidier, président; Victor Piccard, de Farvagny, à Montbovon, secrétaire. Signature individuelle de chaque administrateur. Domicile légal: chez Maxime Ducry, 1564 Domdidier.

Bureau de Fribourg

20 août 1982

**Sareg S.A.**, à F r i b o u r g, participations, etc. (FOSC du 23. 1. 1978, no 18, p. 209). Date de la dissolution: 11. 4. 1982. La liquidation sera opérée sous la raison sociale: Sareg S.A. en liquidation par la Société de Contrôle Fiduciaire S.A., à Fribourg, nommée liquidatrice. L'administrateur Jean Barré a démissionné; sa signature est radiée.

20 août 1982

**Audio-Visual and Office Equipment Holding**, à F r i b o u r g, société anonyme (FOSC du 28. 7. 1975, no 173, p. 204). Nouvelle raison sociale: Lindaco Holding Limited. Status modifiés le 18. 8. 1982.

20 août 1982

**Geschäftshaus Greffengasse no 34, Basel A.G.**, à F r i b o u r g (FOSC du 3. 8. 1982, no 177, p. 2516). Les administrateurs Louis Lombard et Jean-Aloys Andrey ont démissionné; leurs signatures sont radiées. Conrad Haab, de Wädenswil, à Bâle, a été nommé administrateur unique avec signature individuelle.

20 août 1982

**Immobilis A.G.**, à F r i b o u r g, affaires immobilières, etc. (FOSC du 20. 12. 1976, no 298, p. 3637). Les administrateurs Jean-François Bourgknecht, Maire-Claire Colot et Albert Udry ont démissionné; leurs signatures sont radiées. Ont été nommés administrateurs avec signature collective à deux: Louis Rosat, de Château-d'Oex, à Gümli-gen, président; Urs Solberger, de Bremgarten bei Bern et Wynigen, à Bremgarten bei Bern, vice-président, et Roger Bitoun, de Hilterfingen, à Kehrsatz, secrétaire. Nouvelle adresse: rue de Ronant 35, c/o Société de Banque Suisse.

20 août 1982

**Vuille S.A.**, à F r i b o u r g, fabrique d'étuis, d'emballages, etc. (FOSC du 5. 7. 1982, no 152, p. 2172). Michel Devaud et Michel Aebischer dont la procuration est éteinte, ont été nommés sous-directeurs; ils continuent à signer collectivement à deux.

20 août 1982

**Multifiduciaire S.A. de contrôle et de management**, à F r i b o u r g (FOSC du 4. 3. 1982, no 52, p. 687). Socotris S.A., à F r i b o u r g, commerce de produits textiles, etc. (FOSC du 6. 4. 1981, no 79, p. 1062).

20 août 1982

La procuration de Philippe Frein est éteinte.

20 août 1982

**Gai-Logis S.A. Lentigny en liquidation**, à L e n t i g n y, société immobilière, etc. (FOSC du 18. 12. 1980, no 297, p. 4099). La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

20 août 1982

**Monique Zapf**, à E p e n d e s. La titulaire est Monique Zapf, épouse dument autorisée de Jean, de Chandon, à Ependes. Vente de vêtements.

20 août 1982

**Future Music Siffert, Ayer et Rappo**, à F r i b o u r g, rue de Zaehringen 94, Bertrand Siffert, d'Ueberstorf, à Corpataux; Guy-Philippe Ayer, de Romont, à Pénier-Barberêche, et Annelise Rappo, de Schmitten, à Pénier-Barberêche, ont constitué sous cette raison sociale une société en nom collectif qui commence le 1er septembre 1982. Instruments de musique, audiovisuel et ordinateurs.

20 août 1982

Alufab S.A., à Fribourg, droits d'invention, brevets, etc. (FOSC du 1.11.1978, no 256, p. 3374)  
 Cedip S.A., à Fribourg, commerce de biens, etc. (FOSC du 20.7.1973, no 167, p. 2049)  
 Foraginter S.A., à Fribourg, forages, etc. (FOSC du 30.3.1982, no 74, p. 1000)  
 Gleneig S.A., à Fribourg, commerce de laines, etc. (FOSC du 2.3.1976, no 51, p. 594)  
 Iearus S.A., à Fribourg, œuvres pour le cinéma, etc. (FOSC du 20.7.1973, no 167, p. 2049)  
 Medimac S.A., à Fribourg, produits pharmaceutiques, etc. (FOSC du 20.7.1973, no 167, p. 2049)  
 N.L. Application S.A., à Fribourg, brevets, etc. (FOSC du 1.11.1978, no 256, p. 3374)  
 Parke-Permyth S.A., à Fribourg, équipements industriels, etc. (FOSC du 20.7.1973, no 167, p. 2050)  
 Redon Trading Corporation S.A., à Fribourg, matériel de bureau, etc. (FOSC du 1.11.1978, no 256, p. 3374)  
 Ucinia S.A., à Fribourg, œuvres pour le cinéma, etc. (FOSC du 20.7.1973, no 167, p. 2050)  
 L'administrateur Gérard Schlaepfer est actuellement domicilié à Saint-Légier-La Châssaz.

**Büro Tafers (Bezirk Sene)**

20. August 1982  
 Rotex-Druckdienst AG, in Bösingen. (SHAB Nr. 249 vom 24. 10. 1969, S. 2449). Aus dem VR (Verwaltungsrat) sind ausgeschieden: Heinz Jost, Präsident; Samuel Jost, Vizepräsident; Irma Dubach, Sekretärin; Hulda Jost, Beisitzerin; ihre Unterschriften sind erloschen. Neue Mitglieder des VR: Heinrich Boschung, von und in Wünenwil, Präsident; Hans Pechard, von Guschelmuht und Freiburg, in Murten, Sekretär; sie zeichnen kollektiv zu zweien. Neue Adresse: Leimackerstrasse 1, 3178 Bösingen.

**Solothurn - Soleure - Soletta****Büro Olten-Gösgen in Olten**

20. August 1982  
 Elektro-Apparatebau Olten AG, in Olten (SHAB Nr. 137 vom 17. 6. 1982, S. 1965). Hans Ulrich Stähli, dessen Prokura erloschen ist, zeichnet neu als Vizedirektor kollektiv zu zweien. Neu führen Kollektivprokura zu zweien: Bruno Baumann, von Starrkirch-Wil, in Aarburg; Peter Hari, von Kandergrund, in Gunzgen; Fritz Joachim Nass, deutscher Staatsangehöriger, in Rombach, Gemeinde Küttingen; Paul Saner, von Kleinlützel, in Oftringen, und Eduard Wijngaart, niederländischer Staatsangehöriger, in Basel.

20. August 1982  
 Nettag AG, in Olten, technische Dienstleistungen. (SHAB Nr. 32 vom 10. 2. 1981, S. 429). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Rolf Schönabächler, von Einsiedeln, in Langnau am Albis.

20. August 1982  
 W. & J. Rapp AG, Zweigniederlassung Hügendorf, in Hügendorf, Bauunternehmung, Ingenieurbüro (SHAB Nr. 291 vom 15. 12. 1981, S. 3932), mit Hauptsitz in Basel. Die Prokura des Hans Jakob Gysin ist erloschen.

20. August 1982  
 Rathskeller Olten AG, in Olten (SHAB Nr. 213 vom 11. 9. 1980, S. 3008). Margrit Lang, Präsidentin, und Werner Lang sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Der bisherige Vizepräsident des VR Urs Lang ist nun Präsident desselben und zeichnet nun auch als Geschäftsführer ein.

20. August 1982  
 Basis AG, Zweigniederlassung in Olten, Zurverfügungstellung von Arbeitskräften usw. (SHAB Nr. 239 vom 15. 10. 1981, S. 3231), mit Hauptsitz in Zürich. Die Firma wird infolge Aufhebung der Zweigniederlassung gelöscht.

20. August 1982  
 Emil Schenker AG, in Schönenwerd, Storen und Maschinen (SHAB Nr. 121 vom 29. 5. 1981, S. 1727). Dr. Walter Döbeli ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Die Prokuren von Jürg Zbinden und Walter Hollenstein sind erloschen. Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Hauptsitz, führen neu: Richard Bischof, von Basel und St. Gallen, in Hölstein, und Werner Reutmann, von Zürich und Walingen, in Mutschellen. Es wohnen nun: der Zeichnungsberechtigte Werner Burkhard in Gretzenbach, Prokurist Hermann Ernst in Muhen und Prokurist Hermann Reck in Olten.

**Büro Thierstein in Breitenbach**

18. August 1982  
 Sylvia Harrer-Jalet, in Nunningen, Handel mit Weinen (SHAB Nr. 73 vom 29. 3. 1982, S. 984). Die Firma wird infolge Geschäftsübergangs gelöscht. Aktiven und Passiven gehen über an Harrer & Schlapbach, Kollektivgesellschaft, in Nunningen.

18. August 1982  
 Harrer & Schlapbach, in Nunningen. Sylvia Harrer-Jalet, von Basel, in Nunningen, und Peter Johann Schlapbach, von Oberlangenegg, in Riehen, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. August 1982 begonnen und auf dieses Datum Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Sylvia Harrer-Jalet», in Nunningen, übernommen hat. Zweck: Handel mit Weinen. Die Gesellschafter zeichnen kollektiv zu zweien. Unterschrift wird erteilt an Heinrich Harrer-Jalet, von Basel, in Nunningen; er zeichnet kollektiv mit Peter Johann Schlapbach. Gass 10.

**Basel-Stadt - Bäle-Ville - Basilea-Città****Berichtigung**

Marli SA, Zweigniederlassung in Basel (SHAB Nr. 195 vom 24. 8. 1982, S. 2747). Der Verwaltungsratspräsident heisst richtig: Herman Antoon van Croonenburg.

18. August 1982  
 Intereco Transport AG, in Basel (SHAB Nr. 62 vom 14. 3. 1980, S. 845). Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlung vom 2. 6. 1982. Liquidation beendet. Die Löschung kann noch nicht erfolgen, da die Zustimmungen der Eidgenössischen Steuerverwaltung und der Wehrsteuerverwaltung Basel-Stadt fehlen.

18. August 1982  
 Apinal AG, in Basel, Maschinen usw. (SHAB Nr. 262 vom 9. 11. 1971, S. 2716). Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlung vom 11. 6. 1982. Liquidation beendet. Die Löschung kann noch nicht erfolgen, da die Zustimmung der Eidgenössischen Steuerverwaltung und der Wehrsteuerverwaltung Basel-Stadt fehlen.

18. August 1982  
 Affolter & Gschwend AG, Fotosatz + Reprinttechnik, in Basel (SHAB Nr. 132 vom 11. 6. 1982, S. 1884). Einzelprokura neu: Silvia Affolter, von Basel und Gerlafingen, in Basel. Prokura zu zweien neu: Heinz-Theo Iburg, deutscher Staatsangehöriger, in Basel; Manfred Geppert, deutscher Staatsangehöriger, in Binningen, und Werner Rütschi, von Suhr, in Basel.

18. August 1982  
 Schweizerische Chemische Gesellschaft, in Basel, Verein (SHAB Nr. 178 vom 4. 8. 1982, S. 2534). Unterschrift Prof. Dr. Edgar Heilbronner, Vorstandspräsident, erloschen. Einzelunterschrift neu: Prof. Dr. Tino Gümman, von Tägeretschi, in Lausanne, Vorstandsvicepräsident. Dr. Karl Heusler, bisher Vorstandsvicepräsident, zeichnet nun als Vorstandspräsident einzeln.

18. August 1982  
 Melisana AG, in Basel, pharmazeutische Produkte usw. (SHAB Nr. 290 vom 11. 12. 1979, S. 3883). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Dr. Leo Fromer, Präsident; Unterschrift erloschen. Hans Syz, bisher Verwaltungsratsmitglied, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident einzeln.

18. August 1982  
 Aral (Schweiz) AG, in Basel, Wahrung der Interessen der Aral-Gruppe usw. (SHAB Nr. 4 vom 7. 1. 1982, S. 41). Prokura zu zweien neu: Eric Ischer, von Blumenstein, in Oberrohrdorf.

18. August 1982  
 Tinadrian Holding AG, in Basel (SHAB Nr. 178 vom 4. 8. 1982, S. 2534).

18. August 1982  
 Hapero Aircraft AG, in Basel, Flugzeuge (SHAB Nr. 186 vom 13. 8. 1982, S. 2639)  
 Direktor mit Einzelunterschrift neu: Emil Vogt, von und in Allschwil.

18. August 1982  
 Kost Sport AG, in Basel (SHAB Nr. 47 vom 26. 2. 1980, S. 644). Prokura Roland Frei erloschen.

18. August 1982  
 Theodor Kestenholz, in Basel, Buchdruck (SHAB Nr. 61 vom 14. 3. 1977, S. 836). Firma infolge Todes des Inhabers erloschen.

18. August 1982  
 Jacky Maeder AG, in Basel, internationale Waren- und Personentransporte usw. (SHAB Nr. 67 vom 22. 3. 1982, S. 892). Prokuren Eduard Werdenberg, Heinz Bürkeler und Peter Zincke erloschen. Prokura zu zweien, beschränkt auf den Hauptsitz, neu: Othmar Gauschi, von Gränichen und Basel, in Birsfelden.

18. August 1982  
 NWC Klinik-Reinigungsdienst AG, Zweigniederlassung in Basel (SHAB Nr. 149 vom 1. 7. 1982, S. 2137), mit Hauptsitz in Baden. Domizil nun: Burgfelderstrasse 30.

18. August 1982  
 Testina Basel AG, in Basel, Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 35 vom 12. 2. 1982, S. 468). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Dr. Georg Sprecher, Präsident, und Dr. Peter Gnos, Delegierter; Unterschriften erloschen. Verwaltungsratspräsident mit Unterschrift zu zweien neu: Dr. Peter Ochsner, von Richterswil, in Wädenswil; Dr. Jacques Kägi, bisher Verwaltungsratsmitglied; zeichnet nun als Verwaltungsratsdelegierter zu zweien.

18. August 1982  
 Bazar Toni Rigas AG, in Basel, Theaterstrasse 7, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 16. 8. 1982. Zweck: Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Woll- und Seidenwaren, Beteiligung an anderen Unternehmen. Grundkapital: Fr. 50 000, wovon Fr. 20 000 liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Ernst Schütz, von Allbigen, in Auswil, Präsident; Antonis Rigas, australischer Staatsangehöriger, in Basel, und Jürg Spörri, von Bäretswil, in Ittigen bei Bern; alle mit Unterschrift zu zweien.

18. August 1982  
 Deveba Verkaufsberatung GmbH, in Basel, Blotzheimerstrasse 29, bei Adele Suter, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statuten: 1. 7. 1982. Zweck: Beratung auf dem Gebiet des Detailhandels, der Verkaufsförderung sowie der Verkaufsorganisation im allgemeinen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Gesellschaften mit gleichem oder ähnlichem Zweck beteiligen. Stammkapital: Fr. 20 000. Gesellschafter: Girolamo Rosa, von Basel, in Seuzach, mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000, und Isabella Rosa, von Basel, in Seuzach, mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000, beide zugleich Geschäftsführer mit Einzelunterschrift. Publikationsorgan: SHAB.

18. August 1982  
 B + S Fotosatz AG, in Basel, Hammerstrasse 68, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 28. 7. 1982. Zweck: Herstellung und Vertrieb von Fotosatz und Repros sowie Erbringung von sämtlichen Dienstleistungen für die grafische Industrie. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 100 Inhaberaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört an: Pierre Burget, von Basel, in Riehen, mit Einzelunterschrift.

19. August 1982  
 Antoine Bourgnon AG, in Basel, Tapeten usw. (SHAB Nr. 297 vom 19. 12. 1974, S. 3394). Unterschrift Yves Pierre Bourgnon, Geschäftsführer, erloschen.

19. August 1982  
 Basis AG, Zweigniederlassung in Basel, Zurverfügungstellung von Arbeitskräften usw. (SHAB Nr. 237 vom 13. 10. 1981, S. 3203), mit Hauptsitz in Zürich. Aufhebung und Löschung der Zweigniederlassung.

19. August 1982  
 Baltracom AG, in Basel, Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 284 vom 4. 12. 1978, S. 3739). Firma infolge Sitzverlegung der Gesellschaft nach Genf (SHAB Nr. 188 vom 16. 8. 1982, S. 2662) im Handelsregister Basel-Stadt von Amtes wegen gelöscht.

19. August 1982  
 Doetsch, Grether & Cie. AG, in Basel, pharmazeutische Spezialitäten usw. (SHAB Nr. 252 vom 30. 10. 1981, S. 3404). Unterschriften Peter M. Locher und Fredy Zulliger, Direktoren, erloschen. John Ammann, und Roger Ramp, deren Prokuren erloschen sind, zeichnen nun als Vizedirektoren zu zweien, beschränkt auf den Hauptsitz.

19. August 1982  
 Wepatron AG, in Basel, Produkte aller Art usw. (SHAB Nr. 23 vom 29. 1. 1982, S. 313). Friedrich B. A. Weissenberger, einziger Verwaltungsrat, wohnt nun in Arlesheim.

19. August 1982  
 IRM Management Services AG, in Basel (SHAB Nr. 11 vom 15. 1. 1982, S. 140). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Dieter Menz, infolge Demission; Unterschrift erloschen.

19. August 1982  
 Sandoz Consulting Ltd, in Basel (SHAB Nr. 81 vom 7. 4. 1982, S. 1092). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Willi Wenger, infolge Demission; Unterschrift erloschen. Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Dr. Rolf Soiron, von und in Riehen.

19. August 1982  
 Zürich-Immobilien AG, in Basel (SHAB Nr. 94 vom 27. 4. 1981, S. 1305). Firma infolge Sitzverlegung der Gesellschaft nach Zürich (SHAB Nr. 189 vom 17. 8. 1982, S. 2669) im Handelsregister Basel-Stadt von Amtes wegen gelöscht.

19. August 1982  
 Internationale Finanzierungs Aktiengesellschaft, in Basel (SHAB Nr. 219 vom 18. 9. 1980, S. 3079). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Dr. Eduard Liechi und Dr. Hugo Grob; Unterschriften erloschen. Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Rudolf Bosshard, von Turbenthal, in Gerzensee.

19. August 1982  
 Bache Halsey Stuart Shields Incorporated, Wilmington, Basle Branch Office, in Basel, Effektengeschäfte (SHAB Nr. 164 vom 19. 7. 1982, S. 2333). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Wilmington, Delaware (USA), und erster schweizerischer Zweigniederlassung in Genf. Renato Rossi, Direktor, zeichnet nun einzeln.

19. August 1982  
 Gruneko AG, in Basel, Beratung von Projekten auf dem Gebiet des Ingenieurwesens (SHAB Nr. 203 vom 3. 9. 1981, S. 2816). Statutenänderung: 12. 8. 1982. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 50 000, durch Ausgabe von 150 Namenaktien zu Fr. 1000, auf Fr. 200 000, voll liberiert, 200 Namenaktien zu Fr. 1000.

19. August 1982  
 Polaris AG, bisher in Basel, Finanzgeschäfte usw. (SHAB Nr. 295 vom 17. 12. 1979, S. 3944). Statutenänderung: 18. 8. 1982. Sitz nun: Riehen, Am Ausserberg 34, bei Max Kolliker.

19. August 1982  
 Medag AG für Medienarbeit, in Basel (SHAB Nr. 134 vom 14. 6. 1982, S. 1908). Statutenänderung: 18. 8. 1982. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 50 000, durch Ausgabe von 100 Namenaktien zu Fr. 1000, auf Fr. 150 000, voll liberiert, 150 Namenaktien zu Fr. 1000.

19. August 1982  
 Independent Software AG, in Basel, Rittergasse 29, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 17. 8. 1982. Zweck: Beratung in Fragen der Computeranwendung und Erstellung von Computerprogrammen (Software). Die Gesellschaft kann alle Transaktionen des Mobilien- und Immobilienverkehrs vornehmen und sich an anderen Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, wovon Fr. 20 000 liberiert, 500 Namenaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört an: Iso Karner, von und in Basel, mit Einzelunterschrift. Einzelprokura: Wilfried Berger, deutscher Staatsangehöriger, in Weil am Rhein (D).

**Basel-Landschaft - Bäle-Campagne - Basilea-Campagna**

19. August 1982  
 Daniel Steiner, in Münchenstein, Grabenackerstrasse 11, Einzelzirma (Neueintragung). Inhaber: Daniel Steiner-Schmid, von Frutigen, in Münchenstein. Betrieb eines Architekturbüros. Kollektivprokura führen Erich Wanner-Lienhard, von Basel, in Reinach BL, und Charles Kroepli-Huber, von Basel, in Allschwil.

19. August 1982  
 Hansjörg Schäfer, Holzbau, in Oberwil (SHAB Nr. 180 vom 4. 8. 1980, S. 2608). Adresse neu: Hauptstrasse 33.

19. August 1982  
 Schmuckli + Räss, in Münchenstein, Lehengasse 35, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. August 1982. Gesellschafter: Kurt Schmuckli, von Thürnen, in Münchenstein, und Andreas Räss, von Erswil, in Arlesheim; sie zeichnen kollektiv zu zweien. Übernahme von Vertretungen jeglicher Art. Allgemeine Beratungen und Handel mit Waren im Maschinenbau, Sanitär-, Heizungs- und Lüftungstechnik.

19. August 1982  
 Anyagraf Anyawike & Co. in Buckten, Hauptstrasse 80, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 10. Januar 1982. Gesellschafter: Nicholas I. Anyawike, nigerianischer Staatsangehöriger, und Elisabeth Anyawike-Geiger, von Füllinsdorf, beide in Buckten. Ausführung von Siebdruck- und Gravurarbeiten.

19. August 1982  
 Abracolor AG, in Allschwil, Liegenschaften, Handelsgeschäfte aller Art usw. (SHAB Nr. 304 vom 29. 12. 1965, S. 4072). Durch Urteil vom 1. März 1982 hat der Präsident des Bezirksgerichts Arlesheim über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit seiner Verfügung vom 14. Juli 1982 mangels Aktiven wieder eingestellt. Die Firma wird in Anwendung von Art. 66 Abs. 2 HRGv von Amtes wegen gelöscht.

19. August 1982  
 Brühl AG, in Allschwil, An- und Verkauf von Grundstücken sowie deren Verwertung (SHAB Nr. 304 vom 29. 12. 1965, S. 4072). Durch Urteil vom 1. März 1982 hat der Präsident des Bezirksgerichtes Arlesheim über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit seiner Verfügung vom 14. Juli 1982 mangels Aktiven wieder eingestellt. Die Firma wird in Anwendung von Art. 66 Abs. 2 HRGv von Amtes wegen gelöscht.

19. August 1982  
 Infors AG, in Bottmingen, technische Apparate verschiedenster Art usw. (SHAB Nr. 280 vom 2. 12. 1981, S. 3799). Verwaltungsratsmitglied ohne Unterschrift neu: Charles Studer-Zemek, von Brislach, in Bottmingen. Das bisherige Mitglied des Verwaltungsrates Alexander Hawrylenko ist nun dessen Präsident und zeichnet weiterhin einzeln.

19. August 1982  
 Müllex-Vertrieb AG, in Bottmingen, Neumattstrasse 34, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 17. August 1982. Zweck: An- und Verkauf und Montage von «Müllex»-Eimern sowie weiteren Haushalt- und Küchengeräten. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben oder errichten. Sie kann Liegenschaften und Grundstücke erwerben. Grundkapital: Fr. 50 000, wovon Fr. 20 000 liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 3 Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Ulrich Nauer, von Unterberg, in Füllinsdorf.

19. August 1982  
 Hardwasser AG, in Muttenz (SHAB Nr. 223 vom 23. 9. 1980, S. 3124). Aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden: Fritz Ebi und Paul Manz. Verwaltungsratsmitglieder ohne Unterschrift neu: Hermann Keller, von und in Basel, und Werner Spitteler, von und in Bannwil.

19. August 1982  
**Schollenbrecher AG**, in Oberwil, Handel mit Waren aller Art sowie Verwaltung von Immobilien (SHAB Nr. 125 vom 3. 6. 1982, S. 1781). Verwaltungsratsmitglied mit Einzelunterschrift neu: Mireille Mayer-Einzig-Haubensak, von Basel, in Richterswil. Max Haubensak, bisher einziger Mitglied, ist nun Präsident; er führt wie bisher Einzelunterschrift.

19. August 1982  
**Preiswerk & Cie Aktiengesellschaft, Zweigniederlassung Augst**, in Augst, Baugeschäft usw. (SHAB Nr. 51 vom 3. 3. 1982, S. 680), mit Hauptsitz in Basel, Kollektivprokura zu zweien neu: Jean Marc Allegr, von Monthey, in Basel.

19. August 1982  
**Kiesverband Pratteln**, in Pratteln, Verein (SHAB Nr. 250 vom 26. 10. 1971, S. 2603). Aus dem Vorstand ausgeschieden: Dr. Alex Gass, Präsident, und Willi Aymond, Vizepräsident; Unterschriften erloschen. Vorstandsmittglied mit Kollektivunterschrift zu zweien neu: Dr. Pierre Chappuis, von Basel und Freiburg, in Muttenz, als Vizepräsident. Edwin Gebhard, bisher Beisitzer, ist nun Präsident und zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien. Domizil neu: Schlossstrasse 8.

19. August 1982  
**Integra A. Frank**, in Nussdorf, Avellana, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Alfred Frank, von Basel, in Nussdorf. Betrieb eines Import-/Handels- und Agenturgeschäftes für Damen- und Herrenbekleidung, Schmuck, Accessoires sowie Glaswaren, einschliesslich Versandhandel.

19. August 1982  
**Matkemi AG für Material der chemischen- und Atomindustrie**, in Therwil (SHAB Nr. 252 vom 30. 10. 1981, S. 3404). Statutenänderung: 29. Juli 1982. Firma neu: Matkemi AG (Matkemi SA). Prokura zu zweien neu: Maximilian Vogelsanger, von Zürich, in Allschwil.

20. August 1982  
**Schuhboutique, Busicchia & Panté**, in Birsfelden, Hauptstr. 37, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbegründung: 1. Januar 1982. Gesellschafter: Mauro Busicchia, italienischer Staatsangehöriger, in Muttenz, und Renato Pante, italienischer Staatsangehöriger, in Muttenz. Führen einer Schuhboutique.

20. August 1982  
**Jak. Kunz, Autbedarf**, in Muttenz (SHAB Nr. 294 vom 16. 12. 1971, S. 3023). Adresse neu: Homburgerstrasse 9.

20. August 1982  
**Sanitär & Kalorik AG**, in Münchenstein, Ausführung von sanitären und wärmetechnischen Installationen, Fabrikation von wärmetechnischen Apparaten usw. (SHAB Nr. 199 vom 27. 8. 1958, S. 2300). Diese Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht (Entscheid des Regierungsrates des Kantons Basel-Landschaft vom 29. Juni 1982 als Aufsichtsbehörde).

20. August 1982  
**Berges-Dürensamt AG**, in Muttenz, Warentransporte usw. (SHAB Nr. 94 vom 24. 4. 1973, S. 1130). Domizil neu: Birsfelderstrasse 38.

20. August 1982  
**Ciba-Gelby Werke Schweizerhalle AG**, in Schweizerhalle, Gemeinde Muttenz (SHAB Nr. 170 vom 26. 7. 1982, S. 2416). Aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden: Dr. Samuel Koechlin, Vizepräsident; er bleibt Direktor weiterhin mit Kollektivunterschrift zu zweien. Verwaltungsratsvizepräsident mit Kollektivunterschrift zu zweien neu: Dr. Albert Bodmer, von Zürich und Winterthur, in Binningen.

20. August 1982  
**Mifa AG Frenkendorf**, in Frenkendorf, Fabrikation von und Handel mit Wasch- und Reinigungsmitteln, chemisch-technischen Produkten, Kosmetika und Lebensmitteln usw. (SHAB Nr. 41 vom 19. 2. 1982, S. 548). Das Verwaltungsratsmitglied Max Bolliger wohnt nun in Seltisberg.

20. August 1982  
**Nubag Nutzfahrzeuge AG**, in Pratteln (SHAB Nr. 15 vom 20. 1. 1982, S. 197). Prokura Adolf Schärer erloschen.

20. August 1982  
**Grovana Uhrenfabrik AG**, in Tenniken (SHAB Nr. 189 vom 18. 8. 1981, S. 2652). Aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden: Hans Gröflin und Alfons-Franz Signer; Unterschriften erloschen. Verwaltungsratsmitglieder mit Kollektivunterschrift zu zweien neu: Christopher Bitterli und Gritli Bitterli-Grieder, beide von Wisen SO, in Rütenberg.

20. August 1982  
**Walter Stöcklin A.G.**, in Aesch, Fabrikation von und Handel mit Rädern und Fördermitteln, Apparatebau usw. (SHAB Nr. 290 vom 14. 12. 1981, S. 3921). Statutenänderung: 19. August 1982. Grundkapital von Fr. 2 500 000 nun zerlegt in 2500 Namenaktien zu Fr. 1000. Der VR (Verwaltungsrat) besteht nun aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Weitere Statutenänderungen betreffen die publikationspflichtigen Tatsachen nicht. Arnold Walter Stöcklin, nun von und in Dornach, ist als Präsident des VR zurückgetreten, bleibt aber dessen Mitglied und führt neu Kollektivunterschrift zu zweien. VR-Mitglied und zugleich Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien neu: Christian Fridli, von Davos, in Dornach. Das bisher nicht unterschrittsberechtigte Mitglied des VR Willy Affolter ist nun dessen Vizepräsident; er und das bisher ebenfalls nicht unterschrittsberechtigte Mitglied des VR Hermann Huber zeichnen nun kollektiv zu zweien.

20. August 1982  
**Bau- und Industrie-Keramik AG Lausen**, in Lausen (SHAB Nr. 9 vom 13. 1. 1982, S. 114). Aus dem Verwaltungsrat infolge Demission ausgeschieden: Franz Fournier; Unterschrift erloschen. Verwaltungsratsmitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien neu: Dr. Ernst Felchlin, von Arth und Olten, in Solothurn.

20. August 1982  
**Paul Gysin Stahl- und Apparatebau AG**, in Tecknau (SHAB Nr. 23 vom 29. 1. 1974, S. 271). Aus dem Verwaltungsrat infolge Demission ausgeschieden: Dr. Martin Forster-Leemann; Unterschrift erloschen. Verwaltungsratsmitglied mit Einzelunterschrift neu: Ulrich Gysin, von und in Tecknau.

## Schaffhausen - Schaffhouse - Schiaffusa

19. August 1982  
**Genossenschaft zur grünen Linde**, in Schaffhausen, Erwerb und Umbau von Liegenschaften (SHAB Nr. 182 vom 10. 8. 1981, S. 2556). Susanna Rusca ist aus der Verwaltung ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Neu gehört der Verwaltung an mit Unterschrift zu dreien: Heidi Steinmann, von Bibern, in Schaffhausen.

19. August 1982  
**A. Strelt & Co.**, in Schaffhausen, Elektroinstallationen, Handel mit Elektroapparaten, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 146 vom 25. 6. 1980, S. 2164). Die Prokura von Christoph Iselt ist erloschen.

19. August 1982  
**Replag, Replastifizierungs AG**, in Schaffhausen, Erwerb und Verwertung von gewerblichen Schutzrechten usw. (SHAB Nr. 78 vom 3. 4. 1979, S. 1046). Walter von Dressler, Präsident, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift sowie die Prokuren von Norbert W. Dörhöfer und Jürgen Holzplast sind erloschen. Hans Albert Frey, bisher Mitglied, ist neuer VR-Präsident; er zeichnet weiterhin zu zweien.

19. August 1982  
**Stadtantenne Schaffhausen AG**, in Schaffhausen, Bau und Betrieb einer Gemeinschaftsantennenanlage (SHAB Nr. 71 vom 27. 3. 1981, S. 959). Manfred Nagel, Verwaltungsratsmitglied, ist nun Schweizerbürger, heimatberechtigt in Utikon.

## Appenzell A. Rh. - Appenzell Rh.-Ext. - Appenzello Esterno

20. August 1982  
**H. R. Frischknecht, Eisenwaren**, in Gais. Inhaber ist Hansruedi Frischknecht, von Herisau, in Gais. Betrieb einer Eisenwarenhandlung mit Reparaturwerkstätte. Einzelprokura wurde erteilt an Eva Frischknecht, von Herisau, in Gais. Schwantern, 9056 Gais.

20. August 1982  
**Communicon AG**, in Teufen, Beratung und Vermittlung auf dem Werbe-, Public-Relations- und Kommunikations-Sektor usw. (SHAB Nr. 175 vom 30. 7. 1979, S. 2437). Werner Stöckli, Präsident, und Elisabeth Stöckli-Imbach sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu in den VR mit Einzelunterschrift wurden gewählt: Wolf Geldmacher, von Teufen AR, in München (D), Präsident, und Bernd Geldmacher, von und in Teufen AR.

20. August 1982  
**Asra-Treuhand AG**, bisher in Meilen (SHAB Nr. 292 vom 13. 12. 1978, S. 3845). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 20. 8. 1982 wurden der Sitz nach Herisau verlegt und die ursprünglichen Statuten vom 21. 11. 1975 entsprechend revidiert. Zweck wie bisher: Besorgung von Treuhänderarbeiten aller Art, insbesondere Organisation und andere betriebswirtschaftliche Beratungen, Vermögens- und Liegenschaftsverwaltungen, Experten- und Lizenzabwicklungen und Vertretung aller Art. Die Gesellschaft kann auch Liegenschaften erwerben, überbauen und veräussern. Voll einbezahltes Grundkapital wie bisher Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört wie bisher als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: lic. oec. Urs Rudolf, von Sitterdorf, in Herisau. Domizil: Nieschbergstrasse 49, 9100 Herisau.

## St. Gallen - Saint-Gall - San Gallo

19. August 1982  
**Aushilfsbäckerei Haslenmühle Gossau**, in Gossau, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 299 vom 21. 12. 1978, S. 3936). Emil Meyerhans, Vizepräsident, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift sowie die Prokura von Fritz Keller sind erloschen. Neu wurde mit Kollektivunterschrift zu zweien in den VR gewählt: Jörg Meyerhans, von Griesenberg und Weinfelden, in Weinfelden.

19. August 1982  
**Grüebler AG**, in St. Gallen, Ausführung von Hoch- und Tiefbauten usw. (SHAB Nr. 185 vom 10. 8. 1976, S. 2307). Walter Ruff, Mitglied des Verwaltungsrates, und Ernst Fritsche, führen anstelle der Kollektiv- nun Einzelprokura.

19. August 1982  
**Aktiengesellschaft Hunziker & Cie St. Gallen**, in St. Gallen, Betrieb, Erwerb und Gründung von Baustoffunternehmungen aller Art (SHAB Nr. 303 vom 31. 12. 1981, S. 4115). Dr. Hans-Ulrich Koller, Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Zollikon.

19. August 1982  
**Kibag, Zweigniederlassung in Schmerikon und St. Gallen**, Vornahme von Baggerungen usw. (SHAB Nr. 123 vom 1. 6. 1982, S. 1749). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Bäch, Gemeinde Freienbach. Die Unterschrift von Viktor Kleiner, Mitglied des VR (Verwaltungsrates), ist erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Dr. Peter Forstmoser, von und in Zürich, Mitglied des VR.

19. August 1982  
**MWB Metallwerke Buchs AG**, in Buchs (SHAB Nr. 173 vom 29. 7. 1982, S. 2464). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Hans Baumgartner, von Bangerten, in Buchs SG, und Bruno Velinsky, deutscher Staatsangehöriger, in Grabs.

19. August 1982  
**Raschle & Conte AG, Zweigniederlassung Jonschwil/Schwarzenbach**, in Schwarzenbach, Gemeinde Jonschwil, Betrieb eines Hoch- und Tiefbau-, Trax- und Baggerunternehmens usw. (SHAB Nr. 97 vom 29. 4. 1982, S. 1345). Mit Hauptsitz in Wil. Raschle & Conte AG, in Wil, Betrieb eines Hoch- und Tiefbau-, Trax- und Baggerunternehmens usw. (SHAB Nr. 22 vom 28. 1. 1982, S. 297). Die Unterschrift von Max Mettler ist erloschen.

19. August 1982  
**Willy Josef, mech. Werkstätte**, Inh. A. & W. Josef, in Wil, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 84 vom 11. 4. 1980, S. 1169). Die Gesellschafterin Angela Josef heisst infolge Verheiratung Angela Hofmann-Josef, ist nun Bürgerin von Eschenbach SG und Zürich und wohnt nun in Bronschhofen.

19. August 1982  
**Helnz Paul-Marty**, in Jona. Inhaber der Firma ist Heinz Pauli, von Villnachern, in Jona. Einzelprokura: Heidi Pauli-Marty, von Villnachern, in Jona. Führung des Restaurants Rössli. Rickenstrasse, 8646 Wagen.

19. August 1982  
**Christinger Bauunternehmung AG**, in Goldach (SHAB Nr. 117 vom 23. 5. 1978, S. 1617). An der Generalversammlung vom 19. August 1982 wurden die bisherigen 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000 in Namenaktien umgewandelt. Das voll liberierte Grundkapital von Fr. 100 000 ist nun eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Gleichzeitig wurden die Statuten teilweise revidiert. Die übrigen Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen. Hansuli Christinger ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Paul Christinger-Benz, bisher Präsident, ist nun einziges Mitglied des VR und führt weiterhin Einzelunterschrift. Einzelunterschrift wurde erteilt an Margarete Christinger-Benz, von Raperswilen und Engwang, Gemeinde Wigoltingen, in Goldach.

## Graubünden - Grisons - Grigioni

19. August 1982  
**Grub Garage, Cafisch & Donati**, in Maladers. Urs Cafisch, von und in Maladers, und Flavio Donati, von und in Chur, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. August 1982 ihren Anfang nahm. Garagebetrieb, Reparaturwerkstätte sowie Handel mit Fahrzeugen. Arosestrasse 118, 7026 Maladers.

19. August 1982  
**Bündnerischer Holzindustrieverband**, in Chur, Genossenschaft (SHAB Nr. 279 vom 28. 11. 1969, S. 2748). Fritz Berger, Präsident; Christian Lietha, Vizepräsident, deren Unterschriften erloschen sind, sind aus dem Vorstand ausgeschieden. Hansjürg Hintermann, Aktuar, ist nun Präsident, und Hans Peter Schmid, Beisitzer, von Filisur, in Chur, ist nun Vizepräsident. Neues Mitglied: Jakob Berger, von Wattenwil, in Rhätzn, Aktuar. Präsident oder Vizepräsident zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Aktuar oder Kassier.

19. August 1982  
**Gebäudetechnik Pulli AG**, in Chur. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 10. 8. 1982. Zweck: Planung, Erstellung, Wartung und Betreibung von technischen, insbesondere aber von gebäudetechnischen Anlagen. Aktienkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, davon sind Fr. 20 000 (40%) liberiert. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Wolfgang Puls, deutscher Staatsangehöriger, in Hofheim (D), Präsident; Dr. Viktor Döbel, von Arvigo, in Zürich, und Wilhelm Kaufmann, von Knutwil, in Aesch, Gemeinde Neftenbach. Präsident zeichnet einzeln, die übrigen Mitglieder kollektiv zu zweien. Domizil: c/o Weidinger AG, Obere Plessurstrasse 39, 7000 Chur.

19. August 1982  
**Domengi AG**, in Churwalden, Fleischwarenhandel usw. (SHAB Nr. 298 vom 23. 12. 1981, S. 4037). Dr. Heinrich Küng und Otto Mischler, Mitglieder, bisher ohne Unterschrift, zeichnen nun kollektiv zu zweien.

19. August 1982  
**Kur- und Verkehrsverein**, in Klosters-Serneus, Verein (SHAB Nr. 25 vom 31. 1. 1977, S. 321). Statuten am 2. 12. 1977 revidiert. Neuer Firmenname: Kur- und Verkehrsverein Klosters. Der Vorstand besteht nun aus 9 bis 15 Mitgliedern. Die übrigen Statutenänderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen. Paul Meli, Präsident, und Markus Broggi sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sowie diejenige des Werner Felli, der nicht mehr Geschäftsführer ist, sind erloschen. Neue Vorstandsmitglieder: Stephan Diethelm, von Altendorf, Präsident, und Nelly Pflinger-Kellenberger, von Walzenhausen, Vizepräsidentin, beide in Klosters; sie zeichnen kollektiv zu zweien. Neuer Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Martin Accola, von Davos, in Klosters.

19. August 1982  
**AMF Overseas Corporation, Zweigniederlassung in Klosters**, Warenhandel aller Art (SHAB Nr. 63 vom 17. 3. 1982, S. 845). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Genf. Diese Firma wird infolge Aufhebung der Zweigniederlassung gelöscht.

19. August 1982  
**Kibag, Zweigniederlassung in Chur**, Vornahme von Baggerungen usw. (SHAB Nr. 125 vom 3. 6. 1982, S. 1782). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Bäch, Gemeinde Freienbach. Kibag, Zweigniederlassung in Davos, Vornahme von Baggerungen usw. (SHAB Nr. 125 vom 3. 6. 1982, S. 1782). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Bäch, Gemeinde Freienbach. Viktor Kleiner, Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Peter Forstmoser, von und in Zürich.

## Aargau - Argovie - Argovia

19. August 1982  
**Database Systems AG**, in Spreitenbach, EDV-Dienstleistungen usw. (SHAB Nr. 88 vom 19. 4. 1982, S. 1196). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Rolf Körner; Unterschrift erloschen.

19. August 1982  
**Titan Fahrrad AG**, in Aarburg (SHAB Nr. 261 vom 7. 11. 1979, S. 3527). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Ernest Lanz, Präsident; Unterschrift erloschen. Verwaltungsratspräsident mit Einzelunterschrift neu: Jakob Tischhauser, von Wartau, in Hünenberg. Prokura zu zweien neu: Hans Rudolf Merz, von Beinwil am See, in Rohrst, und Walter Merz-Bolliger, von Beinwil am See, in Mühlethal. Die Prokuristen zeichnen nicht unter sich.

19. August 1982  
**Kaleido Verwaltungs AG**, in Baden, Bruggstrasse 44, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 27. 7. 1982. Zweck: Verwaltung, Kauf und Verkauf von Immobilien; Ausführung von Treuhändergeschäften. Grundkapital: Fr. 50 000, mit Fr. 20 000 liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Markus Ludi, von Lenk im Simmental, in Baden, Präsident, und Jürg Jenny, von Sool, in Wallisellen; beide mit Unterschrift zu zweien.

19. August 1982  
**Asiram AG**, bisher in Bremgarten, Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 226 vom 30. 9. 1981, S. 3084). Statutenänderung: 18. 8. 1982. Sitz nun: Zuffikon, Raamattenstrasse 18. Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Othmar Diethelm, Präsident, und Marisa Diethelm; Unterschriften erloschen. René Diethelm, nun einziger Verwaltungsrat, zeichnet nun einzeln.

19. August 1982  
**Ciba-Gelby Werke Kaisten AG**, in Kaisten, chemische Produkte usw. (SHAB Nr. 170 vom 26. 7. 1982, S. 2418). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Dr. Samuel Koechlin, Vizepräsident; Unterschrift erloschen. Verwaltungsratsvizepräsident mit Unterschrift zu zweien neu: Dr. Albert Bodmer, von Zürich und Winterthur, in Binningen.

19. August 1982  
**Gomiva AG**, bisher in Baden, Industriemaschinen usw. (SHAB Nr. 85 vom 13. 4. 1977, S. 1168). Statutenänderung: 12. 8. 1982. Sitz nun: Lengnau AG, Industriestrasse West. Firma nun: Höfflinger AG. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 120 000, durch Ausgabe von 380 Namenaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 500 000, voll liberiert. 500 Namenaktien zu Fr. 1000. Erhöhungskapital durch Verrechnung liberiert. Bruno Höfflinger, Verwaltungsratsvizepräsident, wohnt nun in Hergiswil NW.

19. August 1982  
**Geschäftshaus City AG Aarau**, in Aarau, Immobilien (SHAB Nr. 17 vom 23. 1. 1981, S. 241). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Josef Lumbacher, Präsident; Fritz Dreier, Delegierter, und Fritz Erismann; Unterschriften erloschen. Verwaltungsratsmitglieder mit Unterschrift zu zweien neu: Bruno Leppold, von Niederplatt, in Gaiserswald, Präsident; Bruno Walle, von Bütschwil, in Zofingen, und Erich Walser, von Wald AR, in Rehetobel. Domizil neu: Delfterstrasse 33, bei Hannes Zschokke AG, Aarau.

19. August 1982

Genossenschaft Fernsehantenne Boniswil, in Boniswil, Fliedweg 233, bei Jürg Hippel, Genossenschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 17. 2. 1982. Zweck: Schaffung eines guten Empfangs der in- und ausländischen Fernsehprogramme sowie der UKW-Programme. Leistungen: Anschlussgebühren, Betriebskostenbeiträge und ausserordentliche Beiträge. Haftung für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft: Genossenschaftsvermögen. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltung: 5 oder mehr Mitglieder. Ihr gehören an: Jürg Hippel, von Zürich, in Boniswil, Präsident; René Wettstein, von Uster, in Boniswil, Vizepräsident; Marlies Hämmerli, von Lenzburg, in Boniswil, Sekretärin, und Max Ferli, von Schönenberg an der Thur, in Boniswil, Kassier. Präsident oder Vizepräsident zeichnet zu zweien mit Sekretärin oder Kassier.

19. August 1982

Ruth + Hans Lehner, bisher in Brugg, Tupperware-Haushaltsartikel, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 117 vom 21. 5. 1980, S. 1731). Firma nun: Tupperware Ruth + Hans Lehner. Sitz neu: Mellin-gen, Zentralplatz. Die Gesellschafter Ruth Lehner und Hans Lehner wohnen nun in Brugg.

19. August 1982

Adar AG, in Reinach, Vertretungen usw. (SHAB Nr. 97 vom 23. 4. 1982, S. 1345). Auflösung durch Generalversammlung vom 12. 8. 1982. Liquidation beendet. Die Löschung der Firma erfolgt, sobald die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen.

19. August 1982

City Drogerie Kuhn AG, in Brugg (SHAB Nr. 56 vom 10. 3. 1981, S. 759). Statutenänderung: 13. 8. 1982. Firma nun: City Apotheke-Drogerie-Reformhaus Kuhn AG. Zweck nun: Betrieb einer Apotheke und Drogerie mit Reformhaus.

19. August 1982

Preiswerk & Cie Aktiengesellschaft Zweigniederlassung Rheinfelden, in Rheinfelden, Baugeschäft usw. (SHAB Nr. 129 vom 8. 6. 1982, S. 1837), mit Hauptsitz in Basel. Prokura zu zweien neu: Jean Marc Allegri, von Monthey, in Basel.

19. August 1982

Arauplas AG, Araup in Liquidation, in Araup, Kunststoffmaterialien usw. (SHAB Nr. 136 vom 16. 6. 1982, S. 1948). Liquidation beendet. Firma erloschen.

19. August 1982

Kustag AG, bisher in Araup, Grundstücke usw. (SHAB Nr. 16 vom 21. 1. 1976, S. 186). Sitzverlegung nach Burgdorf (SHAB Nr. 188 vom 16. 8. 1982, S. 2658). Die Firma wird im Handelsregister des Kantons Aargau von Amtes wegen gelöscht.

19. August 1982

Handwerker-Universal-Service Th. Suter, in Berikon (SHAB Nr. 86 vom 18. 4. 1982, S. 1165). Geschäftsadresse neu: Chörenmattstrasse 20, Mutschellen.

19. August 1982

Siebdruckerei Bergdiätikon G. Ulbro, in Bergdiätikon (SHAB Nr. 218 vom 21. 9. 1981, S. 2986). Geschäftsadresse neu: Industrie-strasse 23.

## Thurgau - Thurgovie - Turgovia

19. August 1982

Buchdrucker Schweiz. Bodensee-Zeitung A.G., in Romanshorn (SHAB Nr. 45 vom 25. 2. 1981, S. 610). Dr. Raimond Lecroq, Mitglied, ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

19. August 1982

Gehring Maschinenfabrik AG, in Matzingen (SHAB Nr. 52 vom 3. 3. 1977, S. 709). Urs Dietschweiler, Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Fritz Gehring, bisher Präsident, ist nun einziges Mitglied; er führt wie bisher Einzelunterschrift.

19. August 1982

Kunststoffwerk AG Tägerwilen, in Tägerwilen (SHAB Nr. 158 vom 12. 7. 1982, S. 2254). Fritz Ruffler, österreichischer Staatsangehöriger, in Wels (A), wurde zum Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ernannt.

19. August 1982

Kibag, Zweigniederlassung in Horn, Vornahme von Bagerungen usw. (SHAB Nr. 138 vom 19. 6. 1981, S. 1974). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Bäch, Gemeinde Freienbach. Viktor Kleinert, Mitglied, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde Dr. Peter Forstmoser, von und in Zürich, als Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien in den VR gewählt.

19. August 1982

Urs Weidmann, in Steckborn. Firmainhaber ist Urs Weidmann, von Winterthur, in Steckborn. Einzelprokura: Trudy Weidmann-Götz, von Winterthur, in Steckborn. Innendekorationen. Seestrasse 92, 8266 Steckborn.

19. August 1982

Möbelfabrik Güntel Inhaber Arnold Billing, in Kreuzlingen (SHAB Nr. 196 vom 23. 8. 1979, S. 2724). Der Firmainhaber wohnt nun in Kreuzlingen.

19. August 1982

R. Schrag, in Ettenhausen, EDV-Dienstleistungen (SHAB Nr. 80 vom 5. 4. 1979, S. 1076). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes und Wegzugs des Inhabers von Amtes wegen gelöscht.

## Tessin - Tessin - Ticino

## Ufficio di Lugano

19 agosto 1982

Finsun S.A., in Lugano, via Besso 41 (nuova iscrizione). Data dello statuto: 18. 8. 1982. Scopo: la consulenza in investimenti in valore mobiliare e immobiliare, l'amministrazione di beni patrimoniali, la gestione di società finanziarie, la compra-vendita di beni mobili e immobili, la partecipazione a qualsiasi azienda commerciale, industriale e finanziaria, la consulenza e amministrazione marittima, brokerage. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione 1 a 3 membri, amministratore unico con firma individuale è: Eugenio Tuillier, da Lugano in Montagnola.

19 agosto 1982

Tecnoprogram S.A., in Lugano, via Rodari 16 (nuova iscrizione). Data dello statuto: 18. 8. 1982. Scopo: la consulenza organizzativa EDP, prestazioni sistematiche, programmazione e elaborazione dati, amministrazioni e contabilità di ogni genere, commercio, ivi compresa l'assunzione di agenzie e rappresentanze nel campo dell'elaborazione dati. La società può partecipare a imprese similari. Capitale: fr. 52 000, diviso in 52 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. La società acquista beni per fr. 100 000 (due computers e un inventario). Pubblicazioni: FUSC. Comunicazioni e convocazioni: agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione 1 o più membri: Fabrizio Gervasoni, da e in Lugano, presidente; Elvira Dosch, da Tinizong in Lugano, membro; entrambi con firma collettiva a due.

## Ufficio di Mendrisio

19 agosto 1982

Pamp S.A., in Chiasso, trattamento, lavorazione e commercio di metalli in genere (FUSC del 21. 7. 1982, n. 166, p. 2369). Attualmente il consiglio di amministrazione è composto come segue: Mahmoud K. Shakarchi, cittadino libanese in Coligny GE, presidente; Franco Porro, già amministratore unico, consigliere delegato; ambedue con firma individuale; Karma Shakarchi, cittadina libanese in Coligny GE; Jacques Pagan, da e in Ginevra; Stanley Walter, da Sciaffusa in Collonge-Bellerive GE; Mario Mattei, da Ossogna in Mendrisio, membri; tutti con firma collettiva a due, e Vincenzo Biraghi, cittadino italiano in Carona, membro e direttore generale, con firma individuale. La sua firma quale direttore è estinta.

## Waadt - Vaud - Vaud

## Bureau d'Aigle

Rectification

Société de Banque Suisse, succursale d'Aigle  
Société de Banque Suisse, succursale de Villars, commune d'Ollon

(FOSC du 5. 8. 1982, p. 2545), société anonyme avec siège principal à Bâle. La signature collective à deux a été conférée à Maurice de Preux est limitée aux succursales et l'énoncé de la raison sociale en portugais, espagnol, japonais, arabe et chinois ne concerne que le siège principal.

19 août 1982

Compagnie du Chemin de Fer Aigle-Ollon-Monthey-Champéry (Morgins), à Aigle, société anonyme (FOSC du 2. 12. 1981, p. 3801). Georges Ehenry, Franco Giorgetti et Eugène Kuttel ne sont plus administrateurs; les signatures de Franco Giorgetti et d'Eugène Kuttel sont radiées. Nouveaux administrateurs sans signature: Ernest Eggen, de Zweisimmen, à Val-d'Illiez; Marcel Hofmann, de Stein AG, à Münsingen, et Vincent Krayenbühl, de Saint-Saphorin-sur-Morges, au Mont-sur-Lausanne.

19 août 1982

Compagnie du Chemin de fer Aigle-Leysin, à Aigle, société anonyme (FOSC du 25. 8. 1981, p. 2722). Marcel Blanc, Roland Denoréaz et René Gilliéron ne sont plus administrateurs. Nouveaux administrateurs sans signature: Jean-Luc Ferret, de La Sagne, à Pully, et Paul Tille, d'Ormont-Dessous, à Aigle.

19 août 1982

Compagnie du Chemin de Fer électrique Aigle-Sépey-Diablerets (Ormont-Dessous), à Aigle, société anonyme (FOSC du 11. 11. 1981, p. 3557). Eugène Kuttel, Georges Hubert et Francis Ruchet ne sont plus administrateurs. Nouveaux administrateurs sans signature: Vincent Krayenbühl, de Saint-Saphorin-sur-Morges, au Mont-sur-Lausanne; André Bonzon, d'Ormont-Dessous, à La Forclaz, commune d'Ormont-Dessous, et Louis Jaquero, de et à Ollon.

19 août 1982

Société des Forces Motrices de l'Avançon, à Bex, société anonyme (FOSC du 12. 1. 1981, p. 98). Arthur Amiguet et Roland Pasche ne sont plus administrateurs. Nouveaux administrateurs sans signature: Arnold Chauvy, de Yens, à Bex, et Sylvain Schimek, de Genève, à Gryon.

19 août 1982

Frank et Schulte pour le commerce extérieur S.A., à Aigle (FOSC du 30. 6. 1980, p. 2211)

Frank et Schulte Aigle S.A., à Aigle (FOSC du 30. 6. 1980, p. 2211)  
Procuration collective à deux a été conférée à Michael Ueberschaer, d'Allemagne, à Illarsaz, et Bernard Defago, de Troistorrens, à Morgins.

19 août 1982

Société coopérative de la Plaine et de la Patinoire Artificielle d'Aigle, à Aigle (FOSC du 4. 8. 1965, p. 2444). Maurice Capré et Georges Junod ne sont plus administrateurs; leurs signatures et celles de Paul Fiechter et de Gaston Deprez, lequel reste administrateur, sont radiées. La société est désormais engagée par la signature collective à deux de Jean-Claude Légeret, de Chexbres, à Antagnas, commune d'Ollon, président; Emmanuel Veillon, vice-président; Marcel Schweickhardt, Jean Hunacek, nommé secrétaire, et Robert Martin, d'Ormont-Dessous, à Aigle, membre. La signature de Louis Bianchi, qui reste administrateur, est radiée.

## Bureau de Cossonay

19 août 1982

André Pittet, à Pampigny, station d'essence (FOSC du 30. 11. 1972, p. 3085). Raison radiée par suite de remise de commerce.

19 août 1982

F. Pittet, à Pampigny. Le chef de la maison est François Pittet, de et à Pampigny. But: alimentation générale et station d'essence. Adresse: route principale.

## Bureau de Cully (district de Lavaux)

19 août 1982

Terrix, Gilbert Moulin, à Savigny. Titulaire: Gilbert Moulin, de Lausanne, à Savigny. Commerce de vers de terre; recherches et promotion dans la branche. Le Pralet.

19 août 1982

Repelec Moteurs S.A., à Lutry, moteurs, etc. (FOSC du 24. 2. 1975, p. 498). Le président Claude Rosset, décédé, est radié et ses pouvoirs sont éteints. Le secrétaire Jean-Pierre Lévy, actuellement à Lutry, est maintenant président signant individuellement. José Rosset, de Bougy-Villars, à Vevey, est vice-président signant individuellement. Le membre Jacques Bonnefous est désormais secrétaire avec signature individuelle.

19 août 1982

Robert Beyeler, à Savigny. Titulaire: Robert Beyeler, de Guggisberg, à Savigny. Carrosserie. La Claise-aux-Moines.

## Bureau de Lausanne

19 août 1982

A. Henry, à Renens, chemin de Jouxens 13. Titulaire: Alain Henry, de France, à Renens. Entreprise de ferblanterie-couverture.

19 août 1982

Majestic Films S.A., à Lausanne, commerce dans le domaine cinématographique, dissoute par suite de faillite (FOSC du 19. 2. 1982, p. 550). La faillite étant clôturée, la raison sociale est radiée d'office.

19 août 1982

P. Messer S.A., à Lausanne, exploitation d'établissements publics (FOSC du 10. 5. 1979, p. 1518). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par le président du Tribunal du district de Lausanne le 15 juillet 1982.

19 août 1982

Bonnard & Gardel, ingénieurs-conseils S.A., à Lausanne (FOSC du 8. 6. 1982, p. 1838). La société est également engagée par la procuration collective à deux de Jean-Daniel Marchand, de Vugelles-La Mothe, à Lausanne; ses pouvoirs étant limités au siège principal.

19 août 1982

René Martin ingénieurs civils S.A., à Lausanne (FOSC du 26. 10. 1979, p. 3391). La société est dissoute sans liquidation au sens de l'art. 748 CO, par le fait que la société «Aquatec ingénieurs conseils S.A.» en reprend l'actif et le passif. Les créanciers ayant été désintéressés, la raison sociale est radiée.

19 août 1982

Jaccard & Fils, au Mont-sur-Lausanne, route de Cugy 104. Société en nom collectif commencée le 1er janvier 1982. Associés: Raynald Jaccard, de Sainte-Croix, au Mont-sur-Lausanne, et Marc Antoine Jaccard, de Sainte-Croix, à Tolochenaz. Nettoyage et traitement de sols.

## Bureau de Nyon

18 août 1982

Serrex S.A., à Coinsins (FOSC du 29. 7. 1982, p. 2466). Ce n'est pas Gustavo Meier, mais Ernesto Meier, administrateur, qui a démissionné et dont les pouvoirs sont éteints. Gustavo Meier, administrateur, actuellement domicilié à Tannay, continue à engager valablement la société par sa signature collective à deux.

18 août 1982

Maison de Retraite du Cercle de Coppet, à Mies, société coopérative (FOSC du 31. 7. 1974, p. 2111). Le président François Daudin a démissionné; ses pouvoirs sont éteints. Giovanni de Mercurio, de Corsier-sur-Vevey, à Mies, est nouveau président avec signature collective à deux.

19 août 1982

Société de Banque Suisse, succursale de Nyon  
Société de Banque Suisse, succursale de Gland

(FOSC du 6. 5. 1982, p. 1431), société anonyme avec siège principal à Bâle. Les versions supplémentaires de la raison sociale en portugais, espagnol, japonais, arabe et chinois sont supprimées au siège des succursales. Les signatures de Hugo Grob et Hans-Rudolf Voegeli sont radiées. Signature collective à deux a été conférée à: Georges Blum, de Pully, à Lausanne, et à Jacques Rossier, de Vevey, à Chêseres, les pouvoirs de ce dernier étant limités aux affaires des succursales. La signature d'André Barbey est radiée.

## Bureau d'Orbe

18 août 1982

Grands Magasins Gonset S.A., succursale d'Orbe (FOSC du 8. 7. 1981, p. 2197), société anonyme dont le siège est à Yverdon-les-Bains. Les conditions d'autonomie n'étant plus réunies, la succursale est radiée. L'exploitation, comme magasin de vente, se poursuit comme par le passé.

## Bureau de Vevey

19 août 1982

Perslan Carpet Trading Company SA, à Montreux, tapis persans (FOSC du 5. 6. 1980, p. 1913). Inscription sociale radiée d'office par suite de transfert du siège à Bâle (FOSC du 16. 8. 1982, p. 2660).

## Wallis - Valais - Vallesse

## Büro Brig

19. August 1982

Salut AG, in Fiesch, Immobilien (SHAB Nr. 176 vom 3. 8. 1981, S. 2474). René Russi, einziges Mitglied, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist als einziges Mitglied in den VR gewählt worden: Julius Ritz, von und in Fiesch; er führt Einzelunterschrift.

19. August 1982

Gonset Nouveautés S.A., Zweigniederlassung in Visp, Warenhaus (SHAB vom 5. 5. 1981, S. 1431), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Monthey. Da die Voraussetzungen für eine Zweigniederlassung nicht mehr erfüllt sind, wird die Firma gelöscht. Das Geschäftslokal in Visp wird weiterbetrieben.

## Bureau de St-Maurice

19 août 1982

Bernasconi et Crozzoli, à Martigny, nettoyage chimique de vêtements, société en nom collectif (FOSC du 20. 2. 1981, p. 554). Le 1. 7. 1982, l'associé Danilo Bernasconi s'est retiré de la société. Celle-ci est dissoute. La raison sociale est radiée. L'associé Gianni Crozzoli continue seul les affaires au sens de l'art. 579 CO sous la raison individuelle: Gianni Crozzoli-Michelod pressing centre-ville.

19 août 1982

Florence Giovannacci, à Martigny. Titulaire: Florence Giovannacci, de Martigny-Combe, à Bagnes. Agence immobilière. Avenue de la Gare 46.

19 août 1982  
Enzo Cavazzana, à Monthey, hôtel-café-restaurant (FOSC du 14. 8. 1979, p. 2610). Le siège de la maison et le domicile du titulaire sont transférés à Martigny. Commerce actuel: Café-bar sous l'enseigne Regis Bar. Rue du Collège 1.

19 août 1982  
Alimentation des Alpes SA, à Troistorrens (FOSC du 31. 10. 1980, p. 3561). Signature individuelle est conférée au fondé de pouvoirs Rodolphe Hartig, de Correvon et Bâle, à Lausanne.

#### Bureau de Sion

18 août 1982  
Evo S.A., à Montana, commune de Montana, acquisition, vente, gérance d'immeubles (FOSC du 26. 2. 1975, no 71, p. 817). L'administrateur unique, Adolphe Hafen, est actuellement domicilié à Lutry VD. Adresse actuelle de la société: c/o Adolphe Hafen, chemin de Curtinaux 5, 1095 Lutry.

18 août 1982  
S.I. Les Beaux Mâcles S.A., à Sierre, acquisition, vente gérance d'immeubles (FOSC du 21. 6. 1972, no 148, p. 1692). Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce de Sion par suite de transfert du siège de la société à Viège (FOSC du 16. 3. 1973, no 63, p. 717).

18 août 1982  
Sauthier Gérard, à Sion. Le chef de la maison est Gérard Sauthier, de Conthey, à Sion. Vente des produits cosmétiques de la marque «Colosée». Avenue Maurice Troillet 1, 1950 Sion.

18 août 1982  
Mlle Paulette Deladoey, à Bramois, commune de Sion. La titulaire est Paulette Deladoey, d'Yvorne, à Sion. Exploitation du café-restaurant à l'enseigne «Café des Pèlerins».

#### Genève - Genève - Ginevra

18 août 1982  
Société Bancaire Barclays (Suisse) SA, à Genève, exploitation d'une banque, etc. (FOSC du 3. 5. 1982, p. 1395). Jean-Paul Aeschmann n'est plus administrateur; ses pouvoirs, de même que ceux de Dominique Schucani, sont radiés. Signature collective à deux, limitée à l'établissement principal a été conférée à Paul Rebmann, de Zurich, à Bernex, directeur adjoint.

18 août 1982  
Société Immobilière Deux Parc-Lac, à Genève, société anonyme (FOSC du 9. 9. 1981, p. 2876). Jean-Pierre Stauffer n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

18 août 1982  
Palikom SA, à Genève, exportation et commercialisation de biens, etc. (FOSC du 9. 9. 1980, p. 2986). Nouvelle raison sociale: Acofina SA. Nouveau but: gestion de magasins ou de sociétés à caractère culturel ou d'organisation de loisirs. Conversion des 750 actions de fr. 100, jusqu'alors nominatives, en actions au porteur. Capital: fr. 75 000, entièrement versé, divisé en 750 actions de fr. 100 au porteur. Nouveaux statuts du 3. 8. 1982. Germaine Flaget (désolée) n'est plus administratrice; ses pouvoirs, de même que la procuration de Jacques Lecomte, sont radiés. Florence Busca, de Genève, à Founex, est administratrice unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: rue Hugo-de-Senger 5, chez Jean Cerat.

18 août 1982  
Société Immobilière rue de la Poterie 15, à Genève, société anonyme (FOSC du 22. 6. 1982, p. 2027). Didier Marini n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Jean Roch, de et à Lancy, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: place du Molard 3, chez Agence immobilière Roch & Cie.

18 août 1982  
Star-Service SA, à Genève, tous travaux de nettoyeurs, etc. (FOSC du 15. 7. 1982, p. 2300). Administration: Hugo Borel, de Neuchâtel, à Crans-près-Céligny, président, et Emerita Cottens, nommée secrétaire. Signature individuelle du président ou collective à deux de l'autre administrateur.

18 août 1982  
Afira SA, à Genève, exportation et commerce de toutes marchandises, etc. (FOSC du 26. 11. 1981, p. 3735). La procuration de Heidi Wirz est radiée. Signature collective à deux a été conférée à Youssef Vahabzadeh, de et à Collonge-Bellerive, directeur.

18 août 1982  
Comité de l'Ecole Brechbühl, à Genève, association (FOSC du 3. 7. 1979, p. 2130). Les pouvoirs de Gérard Wyssa sont radiés. Jean-Marc Motte, membre du bureau, nommé secrétaire, continue à signer collectivement à deux.

18 août 1982  
Gérald Aebischer, au Grand-Saconnex, entretien de parcs et jardins (FOSC du 9. 3. 1981, p. 744). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

18 août 1982  
Gérald Aebischer, Maurice Gremaud succ., à Pregny-Chambésy, Pregny, chemin des Crêts-de-Pregny 20. Chef de la maison: Maurice Gremaud, d'Echarlens, à Pregny-Chambésy. Entretien de parcs et jardins.

18 août 1982  
Extrablanc, Mme M. Brunner, à Genève, avenue Giuseppe-Motta 26. Chef de la maison: Monique Brunner, de Genève à Vernier. Organisation de croisières aux Antilles et en Méditerranée par bateau à voile avec mise à disposition de personnel qualifié.

18 août 1982  
Bugex, André Burkhalter, à Chêne-Bougeries (FOSC du 15. 1. 1982, p. 142). Objet actuel: importation, exportation, commerce et représentation d'horlogerie-bijouterie, d'accessoires de mode, d'articles et objets de décoration, ainsi que de diverses nature.

18 août 1982  
Pierre Dessimoz, à Meyrin, transports de personnes et de choses, entreprise de terrassement, etc. (FOSC du 21. 1. 1977, p. 213). L'inscription est radiée par suite de décès et cessation de l'exploitation. (Radiation opérée d'office conformément à l'art. 60 al. 2 ORC.)

18 août 1982  
Agence Immobilière Dunand & Cie, à Genève, société en commandite (FOSC du 16. 8. 1982, p. 2662). Procuration collective à deux a été conférée à Pierre Ducret, de France, à Bons-en-Chablais (F); Eddy Vigna, de et à Genève, et Martine Dutruel, de Subingen, à Carouge.

18 août 1982  
Turbo-Records, Michel Engeli, à Bernex, promotion, commerce et représentation de disques (FOSC du 10. 12. 1981, p. 3883). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

18 août 1982  
G.-R. Racine, à Vandoeuvres, épicerie-mercerie, etc. (FOSC du 31. 1. 1966, p. 332). Par suite de l'introduction d'une dénomination et d'une numérotation, l'adresse est: route de Meinier 15.

18 août 1982  
Gilbert Racine, à Genève, rue de Lausanne 87. Chef de la maison: Gilbert Racine, de et à Genève. Ensemble-décorateur.

18 août 1982  
Ferd. Schneiter & Cie, à Genève, société en commandite (FOSC du 22. 12. 1950, p. 3289). Objet actuel: commerce de viandes en gros. Nouvelle adresse: rue de Coutance 12.

18 août 1982  
Martrust, à Genève, rue Ferdinand-Hodler 13. Nouvelle société coopérative. Statuts du 13. 8. 1982. But: favoriser le développement des activités professionnelles de ses membres par une collaboration entre ceux-ci et une mise en commun de leurs connaissances et de leurs infrastructures. Dans ce cadre, la société agira notamment comme trustee et fera des opérations fiduciaires pour ses membres et leurs clients. Organe de publicité: FOSC. Valeur nominale des parts sociales fr. 100. Signature individuelle de: Marie Adriaansen, de et à Genève, présidente, et collective à deux de: François Rey, de Carouge, à Boston (USA), secrétaire, et Robert Adriaansen, de et à Genève, tous membres de l'administration.

18 août 1982  
American Express Bank (Switzerland) SA, succursale à Genève (FOSC du 22. 6. 1982, p. 2027), entreprise ayant son siège à Zurich. Les pouvoirs de William B. Beam et Yves-Olivier Marchand sont radiés. Signature collective à deux, limitée aux affaires de la succursale, a été conférée à Doroné van Houten, nommé sous-directeur de la succursale; sa procuration est radiée. L'administrateur Alfred Schwarzenbach est maintenant domicilié à Zumikon et Wolfgang Fritsch à Herrliberg.

18 août 1982  
Banque diamantaire anversoise (Suisse) SA, à Genève (FOSC du 16. 7. 1982, p. 2315). But modifié: activité générale de banque et plus particulièrement exécution de services spécialisés destinés à la clientèle diamantaire internationale, tels que financement des importations et exportations de diamants et expéditions de diamants vers le monde entier. Administration: 5 membres au moins. Nouveaux statuts du 27. 4. 1982.

18 août 1982  
Evada Financière SA, à Genève, participations (FOSC du 4. 8. 1976, p. 2253). Nouvelle raison sociale: Detreo SA. Statuts modifiés le 5. 8. 1982.

18 août 1982  
Société Privée de Gérance, à Genève, société anonyme (FOSC du 15. 4. 1982, p. 1151). Gaëtan Carnot n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

18 août 1982  
Gespac SA, à Plan-les-Ouates, matériel électronique et informatique (FOSC du 5. 4. 1982, p. 1061). Capital porté de fr. 100 000 à fr. 200 000 par l'émission de 250 actions de fr. 400 au porteur. Montant libéré par compensation: fr. 100 000. Capital: fr. 200 000, entièrement libéré, divisé en 500 actions de fr. 400 au porteur. Statuts modifiés le 16. 8. 1982.

18 août 1982  
Société anonyme des Immeubles Gourgass, en liquidation, à Genève, société immobilière (FOSC du 24. 6. 1981, p. 2029). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

18 août 1982  
Hoffnal SA, à Genève, commerce de produits alimentaires et non alimentaires (FOSC du 22. 5. 1980, p. 1747). Jean-Claude Rivollet n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Georges Staubit, de Winterthur, à Thônex, est administrateur unique avec signature individuelle.

18 août 1982  
ISM Ltd, succursale à Genève, placement de personnel temporaire (FOSC du 22. 3. 1982, p. 911), entreprise ayant son siège à Muri bei Bern. La procuration de Barbara Manchia est radiée.

18 août 1982  
Librairie Droz SA, à Genève (FOSC du 25. 8. 1978, p. 2668). Olivier Fatio, de Genève, à Céligny, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

18 août 1982  
Tolsol SA, à Vernier, fourniture et montage de matériaux isolants (FOSC du 5. 10. 1981, p. 3126). Nouveau siège: Genève, chemin des Sports 14. Statuts modifiés le 27. 7. 1982.

18 août 1982  
Stamprogetti SA, à Genève, projet et exécution de travaux du bâtiment (FOSC du 13. 7. 1982, p. 2271). Capital porté de fr. 2 000 000 à fr. 10 000 000 par l'émission de 8000 actions de fr. 1000 au porteur. Capital: fr. 10 000 000, entièrement libéré, divisé en 10 000 actions de fr. 1000 au porteur. Statuts modifiés le 12. 8. 1982.

18 août 1982  
Piza Hôtels SA, à Genève, rue du Rhône 100, chez SCEF, société de conseils et d'expertises fiduciaires SA. Nouvelle société anonyme. Statuts du 16. 8. 1982. But: mise en exploitation, exploitation, construction, acquisition, possession, gestion, mise en location ou location, vente d'hôtels et cession de tous droits hôteliers; participations dans le domaine hôtelier; acquisition et vente de tous biens. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Jean Moro, de Vira (Gambrognio), à Coligny, président; Jean-Franklin Woodill, de Rothrist, à Carouge, secrétaire, et Martin James Panchaud, de Morges, à Féchy; lesquels signent individuellement.

18 août 1982  
Spanotel SA, à Genève, rue Toepffer 15, chez Kamen Troller, avocat. Nouvelle société anonyme. Statuts du 13. 8. 1982. But: agir comme conseil, représentant ou entrepreneur, surtout dans les domaines hôteliers et hospitaliers, ainsi que dans celui de la construction en général; investir dans l'immobilier ainsi que prendre des participations dans d'autres sociétés ayant une activité se rapportant au but. Capital: fr. 100 000 entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Kamen Troller, de Lucerne, à Coligny, administrateur unique avec signature individuelle.

#### Jura - Jura - Giura

##### Bureau de Saignelégier (district des Franches-Montagnes)

19 août 1982  
La Courline S.A., à Lajoux, immeubles (FOSC du 4. 5. 1976, no 103, p. 1233). Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce de Saignelégier par suite de transfert du siège de la société à Saulecy (FOSC du 5. 8. 1982, p. 2546).

## Abhanden gekommene Werttitel Titres disparus - Titoli smarriti

### Aufruf - Sommations - Diffida

Es werden folgende Sparhefte der Graubündner Kantonalbank vermisst:

Nr. 0.131442.4, lautend auf Andreas Bartsch-Lori, Malans Nr. 0.394492.1, lautend auf Anna Bartsch-Lori, 1903, Malans Nr. 0.312613.7, lautend auf Paul Urech, 1950, de Otto, Chur  
Die allfälligen Inhaber dieser Sparhefte werden aufgefordert, diese innert 3 Monaten dem Bezirksamt Plessur in Chur vorzulegen, ansonsten die vermissten Sparhefte kraftlos erklärt werden. (12837)

7002 Chur, den 20. August 1982

Der Präsident des Bezirksgerichtes Plessur:  
Dr. J. Sprecher

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren beim Bezirksgericht Hinwil hat mit Verfügung vom 22. April 1982 den Aufruf der folgenden vermissten Schuldurkunden bewilligt:

a. Inhaberschuldbrief über Fr. 4000.- (urspr. Fr. 3000.-); datiert den 20. Februar 1926 (Grundprot. Hinwil Bd. 95 S. 443/444, Tagebuch 1926 Nr. 21, Pfandtitelverz. Nr. 21, Gesch. Prot. Bd. 7 pg. 14 Nr. 13) im 2. Rang stehend auf folgender Liegenschaft:

Grundprot. Hinwil Bd. 96 pg. 264: ein Wohnhaus Assek. Nr. 1448 mit ca. 747,4 m<sup>2</sup> (urspr. 18 a 21,4 m<sup>2</sup>) Gebäudeplatz und Umgelände an der unteren Bahnhofstrasse in Hinwil; urspr. Schuldner und Pfandigentümer Hermann Lange, Hinwil; späterer Schuldner und Pfandigentümer August Müller, Hinwil, durch Kauf der Pfandliegenschaft übergegangen auf die Landwirtschaftliche Genossenschaft Hinwil, 8340 Hinwil.

b. Inhaberschuldbrief über Fr. 1000.- (urspr. Fr. 3000.-); datiert den 2. Dezember 1938 (Grundprot. Hinwil Bd. 101 S. 5/6, Tagebuch 1938 Nr. 117, Pfandtitelverz. Nr. 114, Hauptbeleg 1938 Nr. 108) im 3. Rang stehend auf folgender Liegenschaft:

Grundprot. Hinwil Bd. 101 pg. 5: ein Wohnhaus Assek. Nr. 1448 mit ca. 747,4 m<sup>2</sup> (urspr. 18 a 21,4 m<sup>2</sup>) Gebäudeplatz und Umgelände an der unteren Bahnhofstrasse in Hinwil; urspr. Schuldner und Pfandigentümer August Müller in Hinwil, durch Kauf der Pfandliegenschaft übergegangen auf die Landwirtschaftliche Genossenschaft Hinwil, 8340 Hinwil.

Der unbekannt Inhaber dieser Schuldbriefe und jedermann, der über das Schicksal der vermissten Schuldurkunden Auskunft geben kann, wird hiermit aufgefordert, sich binnen Jahresfrist von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an auf der Bezirksgerichtskanzlei Hinwil zu melden, bzw. die Schuldbriefe vorzulegen, ansonsten diese kraftlos erklärt werden. (7427)

8340 Hinwil, den 27. April 1982 Bezirksgerichtskanzlei Hinwil

Es wird vermisst:

Schuldbrief vom 28. November 1935 von Fr. 1200.-, Bel. II/4664, zugunsten des Inhabers, lastend im 1. Rang auf Wilderswil-Grundbuchblatt Nr. 414, des Adolf Balmer, Schulgässli, Wilderswil, bzw. nun dessen Erbgemeinschaft.

Auskündigungsfrist: Ein Jahr vom Erscheinen der erstmaligen Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet. (12757)

3800 Interlaken, den 18. August 1982 Der Gerichtspräsident I: Kuhn

Es wird vermisst:

Namenschuldbrief vom 10. Oktober 1934, haftend im 1. Rang auf GB Lenzburg Nr. 813, Parzelle 1382, per Fr. 20 000.-, Gläubigerin Hypothekbank Lenzburg.

Ein allfälliger Inhaber dieses Schuldbriefes wird aufgefordert, diesen innert Jahresfrist, d. h. bis zum 28. August 1983, dem Bezirksgericht Lenzburg vorzulegen, ansonsten die Kraftloserklärung ausgesprochen würde. (12957)

5600 Lenzburg, den 12. August 1982 Bezirksgericht Lenzburg

Es wird vermisst der Schuldbrief vom 4. Oktober 1967 per Fr. 15 000.-, nebst Zins bis zu 10% und Kosten, lastend im 3. Rang auf Parzelle Nr. 1699 GB Pratteln (Beleg 1169).

Der unbekannt Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, ihn innert 1 Jahr, seit der ersten Publikation bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (12761)

4410 Liestal, den 19. August 1982 Obergerichtskanzlei Baselland

Es werden vermisst:

Fr. 5000.- 6¼% Kassenobligation Luzerner Kantonalbank, Nr. 383559 = 1 Titel zu Fr. 5000.-, mit Jahrescoupon per 29. Oktober 1982 und folgende, ohne Kündigung fällig am 29. Oktober 1984;

Fr. 5000.- 3¼% Kassenobligation Luzerner Kantonalbank, Nr. 51088 = 1 Titel zu Fr. 5000.-, mit Jahrescoupon per 14. Januar 1983, ohne Kündigung fällig am 14. Januar 1983.

Die allfälligen Inhaber dieser Titel werden aufgefordert, diese innerhalb von sechs Monaten, seit der ersten Publikation, bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (12867)

6000 Luzern, den 23. August 1982 Der Amtsgerichtspräsident I von Luzern-Stadt: Fischer



Es werden vermisst:

- Sparhefte Nrn. 152.309-A und 180.880-6 der Schaffhauser Kantonalbank, lautend auf Walter Frauchiger, Schaffhausen;
- Sparheft Nr. 206.815-8 der Schaffhauser Kantonalbank, lautend auf Walter Frauchiger jun., Schaffhausen;
- Sparheft Nr. 255.957-0 der Schaffhauser Kantonalbank, lautend auf Elisabeth Frauchiger, Schaffhausen;
- Sparheft Nr. 255.894-0 der Schaffhauser Kantonalbank, lautend auf Emil Bolliger, Schaffhausen.

Die allfälligen unbekanntenen Inhaber dieser Sparhefte werden aufgefordert, diese bis 31. Dezember 1982 dem Bezirksrichter Schaffhausen vorzulegen, ansonsten die Sparhefte kraftlos erklärt werden. (776<sup>2</sup>)

8200 Schaffhausen, den 3. Mai 1982

Der Bezirksrichter Schaffhausen

Der Eigentümerschuldbrief von Fr. 16 000.-, vom 15. August 1978, Beleg Serie 3663, lastend im 3. Rang auf Thun-Grundstück Nr. 4016, des Herrn Caspar Kunz, Kaufmann, Hofstettenstrasse 37, 3600 Thun, wird vermisst.

Die allfälligen Inhaber werden hiermit aufgefordert, diesen Titel innert Jahresfrist vom erstmaligen Erscheinen dieser Publikation hinweg dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst der Eigentümerschuldbrief kraftlos erklärt wird. (1282<sup>2</sup>)

3601 Thun, den 19. August 1982

Der Gerichtspräsident I:  
Hollenweger

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirkes Winterthur hat am 20. April 1982 den Aufruf der folgenden Schuldurkunde verfügt:

Inhaberschuldbrief für Fr. 10 000.-, dat. 3. April 1956, ursprünglich lautend über Fr. 15 000.-, reduziert auf Fr. 10 000.-, am 9. Juni 1964, ursprünglich lautend auf den Schuldner und Pfandgegenüber Heinrich Wolfensberger, geb. 1915, Dreher, von Hinwil ZH, heute lautend auf den vorgenannten Schuldner sowie dessen Ehegattin, Wolfensberger-Straub Klara, geb. 1924, von Hinwil ZH, lastend heute im 2. Rang auf der Liegenschaft Kat. Nr. 6225, Möttestr. 40, in Winterthur, bestehend aus Wohnhaus und Garage mit 407,6 m<sup>2</sup> Gesamtgrundfläche (Grundprotokoll Winterthur-Südseite Bl. 192).

Der unbekanntene Inhaber dieses Schuldbriefes und jedermann, der über diesen Auskunft geben kann, wird hiermit aufgefordert, sich binnen Jahresfrist seit der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt bei der Bezirksgerichtskanzlei Winterthur zu melden, bzw. den Schuldbrief vorzulegen, ansonst dieser kraftlos erklärt würde. (731<sup>1</sup>)

8400 Winterthur, den 20. April 1982

Bezirksgerichtskanzlei Winterthur

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirkes Winterthur hat am 20. April 1982 den Aufruf der folgenden Schuldurkunde verfügt:

Inhaberschuldbrief für Fr. 5500.-, datiert vom 14. Januar 1929, ursprünglich lautend auf die Schuldnerin und Pfandgegenüberin Frau Wwe Elise Hunziker-Eberhard, Ulmenweg 45, von und in Winterthur, lastend im 2. Rang auf der heute im Eigentum von Frau Hedwig Bänninger-Hunziker, geb. 1930, Ehegattin des Adolf Bänninger, geb. 1919, Elektrowagenführer, von Winterthur, wohnhaft Ulmenweg 45, Winterthur, stehenden Liegenschaft Kat. Nr. 1487 N.V., Ulmenweg 45, in Winterthur, bestehend aus einem Wohnhaus, Hofraum und Garten mit 149,2 m<sup>2</sup> Gesamtgrundfläche (Grundprotokoll Winterthur-Südseite, Bd. 20 pag. 255).

Der unbekanntene Inhaber dieses Schuldbriefes und jedermann, der über diesen Auskunft geben kann, wird hiermit aufgefordert, sich binnen Jahresfrist seit der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt bei der Bezirksgerichtskanzlei Winterthur zu melden, bzw. den Schuldbrief vorzulegen, ansonst dieser kraftlos erklärt würde. (743<sup>2</sup>)

8400 Winterthur, den 20. April 1982

Bezirksgerichtskanzlei Winterthur

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirkes ZÜRICH hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt: Kassaobligation Migros Typ. nom. Fr. 3000.-, 5/8%, Nr. 304.683/85, Verfall: 30. November 1979.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen sechs Monaten, von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an, Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt. (732<sup>1</sup>)

8004 Zürich, den 15. April 1982

Einzelrichter im summarischen Verfahren  
des Bezirkes ZÜRICH

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirkes ZÜRICH hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunden bewilligt:

1 Inhaberaktie Nr. 5.146.315 nebst Couponbogen ab Nr. 41 und folgende, Valoren-Nummer 238.074, sowie Zertifikat Nr. 2736 über sieben Namenaktien (couponlos), Valoren-Nummer 238.075, lautend auf Paul Yergen, 1920 Martigny, ausgegeben durch die «Swissair» Schweizerische Luftverkehrs-Aktiengesellschaft.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunden Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen sechs Monaten, von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an, Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würden die Urkunden als kraftlos erklärt. (744<sup>1</sup>)

8004 Zürich, den 20. April 1982

Einzelrichter im summarischen Verfahren  
des Bezirkes ZÜRICH

Le président du Tribunal civil du district d'Aigle comme le détenteur inconnu du titre suivant de le déposer jusqu'au 5 mai 1983 au greffe du Tribunal d'Aigle, sous peine d'en voir prononcer l'annulation:

cédule hypothécaire au porteur de fr. 38 000.-, 1er rang, intérêt maximum 7%, constituée le 22 avril 1966 par André Jean, fils de Jean Goinin, inscrite sous no 219 374 au registre foncier du district d'Aigle et grevant les immeubles dont il est propriétaire au territoire de la commune de Noville, lieux dits «Au Miroir» et «La Rossa». (745<sup>1</sup>)

1860 Aigle, le 27 avril 1982

Le président:  
J.-P. Guignard

Troisième avis

Par ordonnance du mercredi 30 juin 1982, le Tribunal de première instance de la République et Canton de Genève comme le détenteur inconnu des actions nominatives au nom de M. Marcus Weber, série B no 148 906 à 148 910, de fr. 100.- chacune de la Société Ateliers des Charmilles SA, à Genève, munies de leurs coupons nos 12 à 20 et des talons donnant droit à une nouvelle feuille de coupons, de les produire et de les déposer au greffe du Tribunal de première instance dans le délai de six mois à compter de la première insertion des présentes publications, faute de quoi l'annulation en sera prononcée.

Fait défense au débiteur des titres d'en acquitter le montant sous menace de devoir payer deux fois. (1053<sup>1</sup>)

1200 Genève, le 6 juillet 1982

Tribunal de première instance:  
P. Guillot, greffier

Troisième avis

Par ordonnance du mercredi 30 juin 1982, le Tribunal de première instance de la République et Canton de Genève comme le détenteur inconnu de l'action nominative no 46 de fr. 1000.- de la Société Immobilière des Garages privés de l'avenue Théodore-Flournoy, de la produire et de la déposer au greffe du Tribunal de première instance dans le délai de six mois à compter de la première insertion des présentes publications, faute de quoi l'annulation en sera prononcée.

Fait défense au débiteur du titre d'en acquitter le montant sous menace de devoir payer deux fois. (1054<sup>1</sup>)

1200 Genève, le 6 juillet 1982

Tribunal de première instance:  
P. Guillot, greffier

Il pretore del distretto di Bellinzona diffida l'eventuale sconosciuto detentore del titolo ipotecario al portatore (cartella ipotecaria) di fr. 50 000.- al 7%, iscritto all'ufficio dei registri il 4 ottobre 1972 (doc. giust. 3925), gravante in 2° rango, il mappale n. RFD 1373, del comune di Camorino, di proprietà della signora Trudi Reichmuth, Camorino, a voler produrre detto titolo alla cancelleria della pretura di Bellinzona, entro il 3 agosto 1983, sotto le comminatorie dell'ammortamento. (1172<sup>2</sup>)

6500 Bellinzona, il 26 luglio 1982

Il pretore:  
Avv. Dott. Mauro Dell'Ambrgio

## Andere gesetzliche Publikationen Autres publications légales Altre pubblicazioni legali

### Verlag Medizin AG in Liq., Basel

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Zweite Veröffentlichung

Allfällige Gläubiger werden aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich beim Liquidator, Herrn A. K. Fuchs, c/o BFO Treuhand AG, Steinengring 52, 4051 Basel, anzumelden. (A1257<sup>2</sup>)

4051 Basel, den 23. August 1982

Der Liquidator:  
A. K. Fuchs

### Lloyd-Holding AG in Liquidation, Basel

### Lloyd Basel AG in Liquidation, Basel

### Lloyd Tanker AG in Liquidation, Basel

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Zweite Veröffentlichung

Die vorgenannten drei Gesellschaften haben in ihren ausserordentlichen Generalversammlungen vom 10. Dezember 1981 ihre Auflösung und Liquidation beschlossen.

Die Gläubiger dieser Gesellschaften werden hiermit gemäss Art. 742 Abs. 2 OR aufgefordert, ihre Forderungen oder anderen Ansprüche unverzüglich bei der Navicontrol AG, Therwilstrasse 16, 4011 Basel, Liquidatorin der drei Gesellschaften, anzumelden. (A1258<sup>2</sup>)

4011 Basel, den 25. August 1982

Lloyd-Holding AG in Liquidation  
Lloyd Basel AG in Liquidation  
Lloyd Tanker AG in Liquidation  
Die Liquidatorin: Navicontrol AG

### Anief AG in Liquidation, in Chur

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 9. August 1982 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger der Gesellschaft sind aufgefordert, ihre Ansprüche unverzüglich schriftlich und begründet beim Liquidator, Dr. Niklaus Witschi, Fürsprecher und Notar, Bim Zytlogge 1, 3000 Bern 7, anzumelden. (A1249<sup>1</sup>)

3000 Bern, den 21. August 1982

Der Liquidator:  
Dr. Niklaus Witschi

### Everfit AG, Egg

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Zweite Veröffentlichung

Die Generalversammlung vom 20. August 1982 hat die sofortige Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige noch nicht abgefundene Gläubiger der Gesellschaft werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innerhalb von 30 Tagen, nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes, am Sitz der Gesellschaft anzumelden. (A1251<sup>2</sup>)

8132 Egg, den 20. August 1982

Der Verwaltungsrat

### Nirvana GmbH, Wettingen

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 823, 742 und 745 OR

Zweite Veröffentlichung

In der Generalversammlung vom 19. August 1982 ist die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen worden. Zum Liquidator wurde Herr Max Ringger, Riedweg 7, 5452 Oberrohrdorf, bestellt.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche bis spätestens 30. September 1982 beim Liquidator anzumelden. (A1252<sup>2</sup>)

5452 Oberrohrdorf, den 20. August 1982

Der Liquidator:  
Max Ringger

### Limpex AG, Zug

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Limpex AG, in Zug, vom 19. August 1982 hat die Auflösung der Gesellschaft und die Liquidation beschlossen. Die Herren Dr. Peter Uhlmann und Helmut F. Groner wurden als Liquidatoren ernannt.

Allfällige Gläubiger werden hiermit im Sinne von Art. 742 OR aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist bei der unterzeichneten Gesellschaft anzumelden. (A1246<sup>2</sup>)

6301 Zug, den 19. August 1982

Limpex AG  
Baarerstrasse 8, 6301 Zug

### Kairosbis GmbH, Zug

Herabsetzung des Stammkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 788 und 733 OR

Zweite Veröffentlichung

An der ausserordentlichen Generalversammlung der Kairosbis GmbH, mit Sitz in Zug, vom 20. August 1982 ist das Stammkapital von Fr. 2 000 000.- reduziert worden auf Fr. 100 000.- durch Rückzahlung von Fr. 1 900 000.- aus dem einzigen Stammanteil. Gemäss Revisionsbericht der Treuhand- und Revisionsgesellschaft Zürich vom 13. August 1982 wird festgestellt, dass die Forderungen der Gläubiger trotz der Herabsetzung des Stammkapitals voll gedeckt sind.

Gläubiger der Gesellschaft, die gemäss Art. 788 und 733 OR Befriedigung oder Sicherstellung verlangen, haben dies dem beurkundenden Notar, Dr. Walter Edelmann, Zurzach, innert 2 Monaten seit der Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt mitzutellen. (A1245<sup>2</sup>)

6300 Zug, den 26. August 1982

Kairosbis GmbH

**Liquadec AG, Zug**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

**Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre vom 23. August 1982 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit auf Art. 742 und 745 OR aufgefordert, ihre Ansprüche bis spätestens einen Monat nach der dritten Veröffentlichung in schriftlicher Form und mit Begründung bei der Gesellschaft anzumelden. (A1253<sup>1</sup>)

6300 Zug, den 26. August 1982

Der Liquidator

**M + L Miet- & Leasing AG in Liquidation, Glarus**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

**Dritte Veröffentlichung**

Die Generalversammlung vom 22. Juli 1982 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche schriftlich bei der Liquidatorin der Gesellschaft, Advera Administrations- und Verwaltungs AG, Seestrasse 6, 8002 Zürich, innert 30 Tagen, nach der 3. Veröffentlichung des Schuldenrufes, anzumelden. (A1234<sup>1</sup>)

8002 Zürich, den 19. August 1982

Die Liquidatorin:  
Advera Administrations- und Verwaltungs AG**Dancer Fitzgerald Sample International AG, Zug**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

**Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 20. August 1982 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche bis spätestens 30. September 1982 beim Liquidator der Gesellschaft, Dr. Gertrud Forster, Bellerivestrasse 10, 8034 Zürich, anzumelden. (A1250<sup>1</sup>)

8034 Zürich, den 20. August 1982

Der Liquidator

**Wickles (International) AG in Liquidation, Luzern**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

**Zweite Veröffentlichung**

Die Generalversammlung der Aktionäre hat am 20. August 1982 die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger der Gesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der 3. Veröffentlichung dieses Schuldenrufes der Wickles (International) AG in Liquidation, Winkelriedstrasse 35, 6003 Luzern, schriftlich einzureichen. (A1244<sup>1</sup>)

8000 Zürich, den 20. August 1982

Die Liquidatoren

**Sareg S.A. en liquidation, à Fribourg**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Troisième publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 11 août 1982 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

En conséquence, les créanciers éventuels de la société sont invités à produire leurs créances et toutes pièces justificatives, selon l'art. 742 CO, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, en main de la liquidatrice: Société de Contrôle Fiduciaire S.A., rue de l'Hôpital 15, 1700 Fribourg. (A1235<sup>1</sup>)

1700 Fribourg, le 19 août 1982

La liquidatrice

**Mead Carney S.A., en liquidation, Genève**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Troisième publication**

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 6 juillet 1982 la dissolution de la société a été prononcée.

Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations, selon l'art. 742 CO dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, à M. Hugo Jendt, expert-comptable, demeurant à Genève, rue Vallin 2. (A1227<sup>1</sup>)

1200 Genève, le 17 août 1982

Le liquidateur

**Cedic S.A., Genève**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Troisième publication**

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 3 août 1982, la dissolution de la société a été prononcée. Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations, selon l'art. 742 CO dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, au siège de la société en liquidation, à M. Bernard Dupont, c/o Société Fiduciaire d'Expertise et de Revision S.A., rue Agasse 45, à Genève. (A1236<sup>1</sup>)

1200 Genève, le 24 août 1982

Le liquidateur

**«Cinemat» Management and Trusteeship for Cinema and Television, Genève**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Deuxième publication**

Par décision du 24 août 1982, la société «Cinemat» Management and Trusteeship for Cinema and Television, dont le siège est à Genève, a prononcé sa dissolution et son entrée en liquidation.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances, avant le 15 octobre 1982, en mains du liquidateur, Me Noël Maréchal, rue du Mont-Blanc 12, 1211 Genève 1. (A1262<sup>1</sup>)

1211 Genève, le 24 août 1982

Le liquidateur

**S.I. Medito en liquidation, Genève**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Troisième publication**

Cette société est entrée en liquidation selon acte authentique de son assemblée générale extraordinaire du 7 juillet 1982.

Conformément à l'art. 742 CO, les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances et toutes pièces justificatives dans l'année qui suivra la troisième publication du présent avis, en mains du liquidateur, M. Charles Sfaello, expert-comptable, rue de Carouge 36, à Genève. (A1228<sup>1</sup>)

1205 Genève, le 24 août 1982

Le liquidateur

**Sodifisa S.A. en liquidation, Genève**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Troisième publication**

Selon décision de l'assemblée générale du 5 août 1982, cette société est entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances auprès du liquidateur M. John-A. Hilton, c/o Finaccounting Services S.A., rue du Rhône 40, Genève. (A1237<sup>1</sup>)

1204 Genève, le 24 août 1982

Le liquidateur

**Sofontel S.A., à Genève**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Deuxième publication**

Les actionnaires de la société anonyme Sofontel, à Genève, ont décidé la liquidation de leur société en assemblée générale extraordinaire du 24 août 1982.

Les créanciers sont priés de produire leurs créances dans les 30 jours dès la dernière publication auprès du liquidateur, chez MM. Darier & Cie, rue de Saussure 4, 1204 Genève. (A1261<sup>1</sup>)

1204 Genève, le 27 août 1982

Le liquidateur:  
Georges Gay**Sonoplan S.A., à Genève**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Deuxième publication**

Les actionnaires de la société anonyme Sonoplan, à Genève, ont décidé la liquidation de leur société en assemblée générale extraordinaire du 24 août 1982.

Les créanciers sont priés de produire leurs créances dans les 30 jours dès la dernière publication auprès du liquidateur, chez MM. Darier & Cie, rue de Saussure 4, 1204 Genève. (A1260<sup>1</sup>)

1204 Genève, le 27 août 1982

Le liquidateur:  
Georges Gay**Besswo GmbH Grundstücksgesellschaft en liquidation, Torny-le-Grand**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 823, 742 et 745 CO

**Troisième publication**

L'assemblée générale extraordinaire des associés du 2 août 1982 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, en main du liquidateur désigné, savoir: Jacques Alain Reynard, p.a. Fiduciaire Audinter S.A., avenue de la Gare 10, Lausanne. (A1229<sup>1</sup>)

1003 Lausanne, le 18 août 1982

Le liquidateur

**Tamanac S.A., en liquidation, Lausanne**  
**Soveby S.A. (Soveby A.G.) (Soveby Ltd) en liquidation, Lausanne****S.I. Vennes Chantemerle A, en liquidation, Lausanne****S.I. Vennes Chantemerle B, en liquidation, Lausanne****S.I. Vennes Chantemerle C, en liquidation, Lausanne**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Troisième publication**

Les actionnaires de chacune de ces sociétés ont voté la dissolution. Les créanciers éventuels de chacune des sociétés ci-dessus sont invités à produire leurs créances ou leurs prétentions à l'étude du notaire François Delisle, rue Charles Monnard 1, 1003 Lausanne, d'ici au 1er septembre 1982. (A1238<sup>1</sup>)

1003 Lausanne, le 18 août 1982

F. Delisle, notaire

**Wrightson Wood S.A., en liquidation, Lausanne**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Deuxième publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 12 août 1982 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société.

Les créanciers éventuels sont sommés de produire leurs créances par écrit en main du liquidateur, Société Fiduciaire Suisse, avenue Tissot 13, 1006 Lausanne, dans le délai d'un mois à partir de la troisième publication de cet avis. (A1259<sup>1</sup>)

1006 Lausanne, le 18 août 1982

Le liquidateur

**SI Jadonade SA, à Vercorin**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Deuxième publication**

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 16 août 1982, la dissolution de la société a été prononcée.

Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations, selon l'art. 742 CO, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, par écrit, à l'adresse ci-dessous, sous peine de forclusion. (A1259<sup>1</sup>)

3961 Vercorin, le 23 août 1982

Pour le liquidateur:  
Edmond Perruchoud, avocat et notaire  
c/o Etude Perruchoud & Wuest  
avenue du Rothorn 13, 3960 Sierre**Tieri A.G. in liquidazione, in Zugo**

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

**Terza pubblicazione**

Con decisione assembleare del 26 luglio 1982 la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione.

I creditori della società sono con la presente invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli art. 742 e 745 CO, entro un mese dalla data della terza pubblicazione del presente avviso.

Le notifiche dovranno pervenire all'indirizzo della società, c/o Fidinam Fiduciaria S.A., via Pioda 14, Lugano. (A1230<sup>1</sup>)

6900 Lugano, il 24 agosto 1982

Il liquidatore:  
Adolf Berchtold

## Marken Marques Marchi

## Bundesamt für geistiges Eigentum

## Office fédéral de la propriété intellectuelle

## Ufficio federale della proprietà intellettuale

## Konflikt mit bereits eingetragenen

- Fabrik- und Handelsmarken bzw.
- Geschäftsfirmen

Wir erinnern Sie daran, dass gegen 340000 Marken und gegen 250000 Geschäftsfirmen in der Schweiz eingetragen sind. Verlangen Sie daher bei den unten angegebenen Ämtern eine Abklärung darüber, ob die von Ihnen zur Kennzeichnung Ihrer Waren oder Ihres Unternehmens gewählte Bezeichnung mit bereits eingetragenen Marken oder Firmen bzw. -Zusätzen in Konflikt kommen könnte oder nicht. Unter Umständen bewahren Sie sich dadurch vor grossem finanziellem Schaden.

Eidg. Amt für das  
Handelsregister  
3003 Bern

Bundesamt für  
geistiges Eigentum  
3003 Bern.

## Conflit avec:

- des marques de fabrique et de commerce, resp.
- des raisons de commerce déjà enregistrées

Sachez qu'environ 340000 marques et 250000 raisons de commerce sont déjà enregistrées en Suisse. Demandez alors aux offices souss mentionnés, si la désignation que vous avez choisie pour distinguer vos produits ou votre entreprise entre ou non en conflit avec des marques, des raisons de commerce ou respectivement des éléments de celles-ci qui sont déjà enregistrés. C'est là une mesure de prudence qui pourra, selon les circonstances, vous éviter de gros dommages financiers.

Office fédéral du  
registre du commerce  
3003 Berne

Office fédéral de la  
propriété intellectuelle  
3003 Berne

## Collisione con

- marchi di fabbrica e di commercio o con
- nomi di ditte già registrati

Sappiate che in Svizzera sono registrati circa 340000 marchi e circa 250000 ragioni sociali. Informatevi quindi in tempo presso gli uffici sotto menzionati se la designazione da voi scelta per contraddistinguere i vostri prodotti o la vostra ditta possa entrare in collisione con marchi o con ditte o rispettivamente loro complementi già registrati. E questa una misura di prudenza che, secondo le circostanze, può preservarvi da gravi danni finanziari.

Ufficio federale del  
registro di commercio  
3003 Berna

Ufficio federale della  
proprietà intellettuale  
3003 Berna

## Eintragungen - Enregistrements

316427.

Hinterlegungsdatum: 14. Oktober 1981.  
Saunders Valve Company Limited, Grange Road, Cwmbran, Gwent (Grossbritannien). - Fabrikation und Handel.

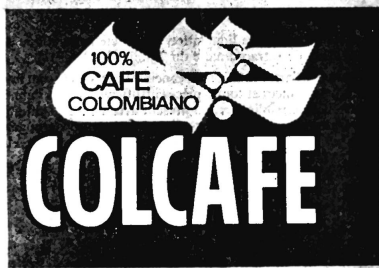
Ventile aus Metall, Hartgummi oder Kunststoff, mit mechanischer, elektrischer, manueller, hydraulischer oder pneumatischer Steuerung; Dichtungen und Verkleidungen für solche Ventile; Flüssigkeitsstromsteuerungsmechanismen; Luftpumpen für stationäre Anlagen und Fahrzeuge, Ölpumpen, Wasserpumpen, Milchpumpen, Vacuum-pumpen, Brennstoffpumpen, Membranpumpen, Zentrifugalpumpen, Pumpen für medizinische Zwecke; Steuer- und Betätigungsmechanismen für Ventile und Pumpen; Zubehör und Teile für die genannten Ventile, Flüssigkeitsstromsteuerungsmechanismen, Pumpen und Steuer- und Betätigungsmechanismen. (Int. Kl. 7, 9 bis 12, 17)



316428.

Date de dépôt: 28 octobre 1981.  
Industria Colombiana de Cafe S.A., Apartado 625, Medellin (Colombie). - Fabrication et commerce.

Café soluble instantané de provenance colombienne. (Cl. int. 30)



La marque est exécutée en rouge, or, noir et blanc.

316429.

Date de dépôt: 6 mai 1982.  
Candino Watch Co. AG (Candino Watch Cie S.A.) (Candino Watch Co. Ltd.), 4711 Herbetswil. - Fabrication et commerce.

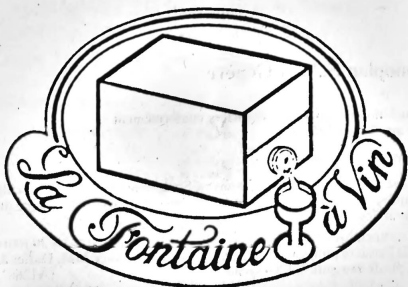
Tous produits horlogers; montres, mouvements de montres, parties de montres. (Cl. int. 14)

ROCKSTYLE

316430.

Date de dépôt: 29 octobre 1981.  
Société Continentale du Carton Ondulé SOCAR (S.A.), 5-7, Rue de la République, Saint-Mande (France). - Fabrication et commerce.

Carton; emballages en carton; emballages en matière plastique. (Cl. int. 16, 20)



316431.

Date de dépôt: 29 octobre 1981.  
Hitachi Metals, Ltd., No. 1-2, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo (Japon). - Fabrication et commerce. - Renouvellement avec limitation de l'indication des produits de la marque no 188954. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 29 octobre 1981.

Pièces coulées et forgées, à savoir garnitures de tuyauteries malléables en fer coulé (tés, raccords, coudes, soupapes), pièces coulées malléables en fer et en acier, articles forgés, à savoir soupapes et robinets. (Cl. int. 6, 7, 11)



316432.

Hinterlegungsdatum: 4. Mai 1982.  
Passl AG, Industrieweg 14, 4862 Rothrist. - Fabrikation und Handel.

Bier, Ale und Porter; Mineralwässer und kohlenäurehaltige Wässer und andere alkoholfreie Getränke; Sirupe und andere Präparate für die Zubereitung von Getränken. (Int. Kl. 32)

Passaia

316433.

Hinterlegungsdatum: 22. Oktober 1981.  
Tageslicht-Tore Bauelemente GmbH, Honeywell-Strasse 13, Malmtal (Bundesrepublik Deutschland). - Fabrikation und Handel.

Rohe und teilweise bearbeitete unedle Metalle und deren Legierungen; Anker, Ambosse, Glocken, gewalzte und gegossene Bauteile; Schienen und sonstiges Material aus Metall für Schienenwege; Ketten (mit Ausnahme von Treibketten für Fahrzeuge); Kabel und Drähte (nicht für elektrische Zwecke), Schlosserwaren; Metallrohre; Geldschränke und Kassetten; Stahlkugeln; Hufeisen; Nägel und Schrauben; sonstige Waren aus unedlen Metallen; Baumaterialien, Natur- und Kunststeine, Zement, Kalk, Mörtel, Gips und Kies; Röhren aus Sandstein oder aus Zement; Strassenbaumaterialien; Asphalt; Pech und Bitumen; transportable Häuser; Steindenkmäler; Schornsteine. (Int. Kl. 6, 19)



verteuftelt gut

316434.

Hinterlegungsdatum: 23. Oktober 1981.  
Steyrermühl Paplerfabriks- und Verlags-Aktiengesellschaft, Fabrikplatz 1, Steyrmühl (Österreich). - Fabrikation und Handel.

Papier, Druckpapiere, Schreibpapiere und Briefpapiere österreichischer Herkunft. (Int. Kl. 16)

Steyrermühl  
Ökoprint

**316435.** Hinterlegungsdatum: 28. Oktober 1981.  
W. Leu GmbH, 11, rue de la Mouline, 1022 Chavannes-près-Renens. -  
Fabrikation und Handel.

Polstermöbel, Polsterbetten. (Int. Kl. 20)



Die Marke wird braun ausgeführt.

**316436.** Date de dépôt: 30 octobre 1981.  
Odette Petitjean Veuve Desborde, 105ter, Rue Trarieux, Lyon (France) et Rolande Petitjean, 7, Rue Jean Fabre, Lyon (France); adresse pour la correspondance: 105ter, Rue Trarieux, Lyon (France). -  
Fabrication et commerce. - Transmission et renouvellement de la marque no 188564 de Société Anonyme CHIMERE-REINOR (Anciens Etablissements Chapuis, Gauthier & Petitjean réunis), Lyon (France). Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 30 octobre 1981.

Machines à coudre et aiguilles pour ces machines. (Cl. int. 7, 26)

**"OMEGA"**

**316437.** Hinterlegungsdatum: 4. November 1981.  
USEGO-TRIMERCO Holding AG, Industriequartier, 4622 Egerkingen. - Handel.

Schokoladeerzeugnisse. (Int. Kl. 30)



**316438.** Date de dépôt: 5 novembre 1981.  
Snugli Inc., 1212 Kerr Gulch, Evergreen (Colorado, USA). -  
Fabrication et commerce.

Sacs en matériel textile pour langes. (Cl. int. 20)

**Snugli**

**316439.** Hinterlegungsdatum: 6. November 1981.  
Schwab-Feller AG (Schwab-Feller S.A.), Trappeten 9, 3294 Büren an der Aare. -  
Fabrication et Handel. - Übertragung und Erneuerung der Marke Nr. 189173 von W. Schwab-Feller, Uhrfedernfabrik «Phina», Büren a. d. A. (Bern). Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 6. November 1981 an.

Federn für Uhrwerke. (Int. Kl. 14)



**316440.** Date de dépôt: 2 novembre 1981.  
Medtronic, Inc., 3055 Old Highway Eight, Minneapolis (Minnesota, USA). -  
Fabrication et commerce.

Instruments et appareils chirurgicaux, médicaux, dentaires et vétérinaires (y compris les membres, les yeux et les dents artificiels). (Cl. int. 10)

**SPECTRA FLEX**

**316441.** Hinterlegungsdatum: 18. Mai 1982.  
Beecham Group p.L.C., Beecham House, Great West Road, Brentford (Middlesex, Grossbritannien). -  
Fabrication et Handel.

Mit Trauben zubereitetes medizinisches Präparat zum menschlichen Gebrauch. (Int. Kl. 5)

**ENO**  
«Fruchtsalz»

**316442.** Date de dépôt: 11 novembre 1981.  
IBSA Institut Biochimique S.A., via al Ponte 13, 6900 Massagno; adresse postale: 6903 Lugano. -  
Fabrication et commerce. - Renouvellement avec modification de l'indication des produits de la marque no 188188. Raison modifiée. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 20 septembre 1981.

Produits pharmaceutiques et vétérinaires. (Cl. int. 5)

**HEPABELLE + B12 - IBSA**

**316443.** Hinterlegungsdatum: 11. November 1981.  
Textora AG, Talackerstrasse 17, 8152 Glattbrugg (Opfikon). -  
Handel.

Bekleidungsstücke. (Int. Kl. 25)

**MOUSTACHE**

**316444.** Hinterlegungsdatum: 18. November 1981.  
Willi Fivian, auf Pünten 37, 8405 Winterthur. -  
Fabrication.

Überlaufsicberung für Badewannen und Behälter jeder Art. (Int. Kl. 6, 9, 11)

**Flip-Flap**

**316445.** Hinterlegungsdatum: 18. November 1981.  
Willi Fivian, auf Pünten 37, 8405 Winterthur. -  
Fabrication et Handel.

Drucksachen, Büromaterial, Bürogeräte und Geräte für die Computertechnik. (Int. Kl. 9, 16)

**IMMO  
PRINT**

**316446.** Hinterlegungsdatum: 18. Juni 1982.  
Albrecht & Morgen AG, oberer Graben 44, 9000 St. Gallen. -  
Fabrication.

Gewebe aller Art. (Int. Kl. 24)



**316447.** Hinterlegungsdatum: 24. November 1981.  
Werner Zenhäusern, Rhonedamm, 3904 Naters. -  
Handel.

Honig, Blütenpollen und Bienenwachs enthaltende Hautcreme. (Int. Kl. 3)

**APICREME**  
schützt  
pflegt  
reingt



**316448.** Hinterlegungsdatum: 19. November 1981.  
Dr. jur. Richard Béla Acs, Bärlweg 5, 2555 Brügg b. Biel. -  
Fabrication et Handel.

Fleisch-enthaltende oder hauptsächlich aus Fleisch bestehende Gerichte (Hamburger). (Int. Kl. 29)

**Rit-burger**

**316449.** Hinterlegungsdatum: 23. November 1981.  
P. J. Carroll & Company Limited, Grand Parade, Dublin 6 (Irland). -  
Fabrication et Handel.

Roher und verarbeiteter Tabak, Raucherartikel; Zündhölzer. (Int. Kl. 34)



**316450.** Date de dépôt: 30 novembre 1981.  
Revendication de priorité: Japon, 3 juin 1981.  
Kabushiki Kaisha Takenaka Komuten, 27-banchi, 4-chome, Honmachi, Higashi-ku, Osaka (Japon) et Dainippon Ink and Chemicals, Incorporated, No. 35-58, 3-chome, Sakashita (Itabashi-ku, Japon); adresse pour la correspondance: 27-banchi, 4-chome, Honmachi, Higashi-ku, Osaka (Japon). -  
Fabrication et commerce.

Produits chimiques destinés à l'industrie, la science, la photographie, l'agriculture, l'horticulture, la sylviculture: résines artificielles et synthétiques, matières plastiques à l'état brut (sous forme de poudres, de liquides ou de pâtes); engrais pour les terres (naturels et artificiels); compositions extinctives; trempes et préparations chimiques pour la soudure; produits chimiques destinés à conserver les aliments; matières tannantes; substances adhésives destinées à l'industrie; matériaux de construction, pierres naturelles et artificielles, ciment, chaux, mortier, plâtre et gravier; tuyaux en grès ou en ciment; matériaux pour la construction des routes; asphalte, poix et bitume; maisons transportables; monuments en pierre; cheminées. (Cl. int. 1, 19)

**TACSS**

## AEG-Telefunken Finanz-Holding SA Luxemburg

**7¾% Anleihe 1975-90 von nom. sFr. 80 000 000**  
(Valoren-Nummer 592601)

**3¾% Schuldverschreibungen 1979-86  
von nom. sFr. 60 000 000**  
(Valoren-Nummer 592717)

Die AEG-Telefunken Finanz-Holding SA, Luxemburg, teilt uns folgendes mit: im Zusammenhang mit dem Vergleichsverfahren der AEG-Telefunken AG ist festzustellen, dass eine öffentlich begebene 7¾% Auslandsanleihe der AEG-Telefunken Finanz-Holding SA (ATFH), Luxemburg, von nom. sFr. 80 Mio, fällig am 15. Oktober 1990, aussteht. Der Erlös dieser Anleihe diente nicht der Finanzierung der AEG-Telefunken AG, sondern der Finanzierung ihrer Auslandsorganisation. Die AEG-Telefunken Finanz-Holding SA, Luxemburg, als Schuldnerin, ist nicht in das Vergleichsverfahren einbezogen. Die Schuldnerin sieht vor, die Bedienung der Anleihe in Übereinstimmung mit den bisherigen Bedingungen weiterzuführen. Inwieweit das Vergleichsverfahren sich auf die Solidarbürgschaft auswirkt, die AEG-Telefunken AG zugunsten der Anleihe geleistet hat, wird zurzeit geprüft. Über diese Zusammenhänge und Fragen, die sich auch für die 3¾% Schuldverschreibungen (1979-86) von sFr. 60 Mio stellen können, sollen die Anleihegläubiger und die Inhaber der Schuldverschreibungen in einer Versammlung orientiert werden, zu der die Gesellschaft auf den 11. Oktober 1982 einladen wird.

im Auftrag:  
Schweizerische Kreditanstalt

## Hydro-Québec, Montréal

**6% Anleihe 1976-91 von sFr. 80 000 000**  
(Valoren-Nummer 670 454)

Für die gemäss Ziffer 3 der Anleihebedingungen am 20. August 1982 fällig gewordene Tilgungsraten von sFr. 5 000 000.- nom. konnten Titel im Nennwert von sFr. 2 335 000.- am Markt zurückgekauft werden.

Nach dem 20. August 1982 verbleiben somit noch Titel im Nennwert von insgesamt sFr. 72 665 000.- im Umlauf.

Zürich, im August 1982

im Auftrag:  
Schweizerische Kreditanstalt

## The New Brunswick Electric Power Commission Fredericton, New Brunswick, Canada

**5¼% Anleihe 1977-92 von sFr. 80 000 000**  
(Valoren-Nummer 668.609)

Gemäss den in den Anleihebedingungen festgelegten Bestimmungen konnten für die Amortisationsrate per 30. August 1982 Obligationen von sFr. 4 000 000 nominal zurückgekauft werden.

Somit bleiben per 30. August 1982 sFr. 76 000 000 nominal Obligationen im Umlauf.

im August 1982

Aus Auftrag:  
Schweizerische Bankgesellschaft

## Baumann, Kölliker AG

**Einladung zur  
63. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre**

auf Freitag, 10. September 1982, 17 Uhr, im Büro der Gesellschaft, Nüscherstrasse 32, 8001 Zürich.

Traktanden:

1. Protokoll der 62. ordentlichen Generalversammlung vom 28. August 1981.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes.
3. Bericht der Kontrollstelle;  
Abnahme der Jahresrechnung 1981/82.
4. Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat und die Geschäftsleitung.
5. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
6. Wahlen:  
6.1 Verwaltungsrat;  
6.2 Kontrollstelle.
7. Verschiedenes.

Geschäftsbericht, Jahresrechnung, Bericht der Kontrollstelle sowie Anträge über die Verwendung des Reingewinnes liegen ab 30. August 1982 am Sitze der Gesellschaft den Aktionären zur Einsicht auf.

Zutrittskarten zur Versammlung werden gegen Ausweis über den Aktienbesitz bis 9. September 1982 im Büro der Gesellschaft abgegeben.

Der Verwaltungsrat

## Star AG, Zürich 1

Tiefenhöfe 11

**Einladung zur ordentlichen Generalversammlung**

vom 17. September 1982, vormittags 11 Uhr, in den Räumen unserer Gesellschaft.

Traktanden:

1. Genehmigung des Geschäftsberichtes für 1981.
2. Abnahme des Rechnungsabschlusses per 31. Dezember 1981 sowie des Kontrollstellenberichtes.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Rechnungsergebnisses per 31. Dezember 1981.
4. Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat und die Geschäftsleitung.
5. Wahlen:  
a. Verwaltungsrat;  
b. Kontrollstelle.
6. Orientierung über die neue Geschäftspolitik der Star AG.
7. Diverses.

Zürich, den 30. August 1982

Der Verwaltungsrat

## Skilift Riffenmatt AG, Guggisberg

**Einladung zur  
12. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre**

auf Freitag, den 17. September 1982, 20.15 Uhr, im Gasthof «Hirschen», in Riffenmatt.

Traktanden: Die Statutarischen.

Der Jahresbericht mit Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung per 30. Juni 1982, der Revisionsbericht sowie das Protokoll der ordentlichen Generalversammlung vom 11. September 1981, können ab 7. September 1982 auf dem Postbüro in Riffenmatt eingesehen werden.

Skilift Riffenmatt AG:  
Die Verwaltung

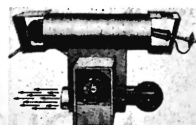
## Aktiengesellschaft für Seidenwerte Zürich

**Mitteilung an unsere Aktionäre**

Die ordentliche Generalversammlung der Aktionäre vom 27. August 1982 hat für das Geschäftsjahr 1981/82 die Dividende wie folgt zahlbar gestellt:

Die Dividende für die Namenaktien kann gegen Vorlage des Coupons Nr. 30 mit Fr. 11.70 netto, die Dividende für die auf den inhaber lautenden Genussscheine der Emission 1953 gegen Vorlage des Coupons Nr. 30 mit Fr. 1.30 netto und die Dividende für die auf den inhaber lautenden Genussscheine der Emission 1935 mit Fr. 11.70 netto gegen Vorlage einer entsprechenden Bankbescheinigung über die Hinterlage der Titel oder gegen Vorweisung der Titel am Sitz der Gesellschaft, Jenatschstrasse 1, 8002 Zürich, eingelöst werden.

## Heissluft-Erzeuger



### Propangas- Speisung

In der Schweiz seit  
20 Jahren verkaufte  
Apparate.

Wir suchen noch ein-  
ge Wiederverkäufer.

Kemag SA, rue Bautte 16, 1201 Genf

## Aufruf

Die Sparhette Nrn. 633.241.36,  
720.841.46, 1.210.897.91,  
1.458.299.88, 2.029.829.56 und  
2.152.411.82 der Kantonalbank von  
Bern, in Bern, werden vermisst.

Die Gläubiger werden sie gemäss  
Art. 90 bzw. 97 OR entkräften und  
über die Guthaben verfügen, sofern  
die unbekanntlichen Inhaber der Büch-  
lein diese nicht binnen 3 Monaten  
der Kantonalbank von Bern vorle-  
gen und ihr besseres Recht nach-  
weisen.

3001 Bern, den 24. August 1982  
Kantonalbank von Bern

Inserate im  
SHAB  
haben Erfolg

Wegen dem Rücktritt eines Kunden  
von einem Vertrag mussten wir



White Westinghouse

### CLIMATISATION

- bureaux
- salles
- d'ordinateurs
- salles de conférences
- caves à vins
- etc.

Westelectro SA  
Ch. des Pyramides 1  
1007 Lausanne  
Tel. 021 24 10 44  
Rue Dancet 17  
1205 Genève  
Tel. 022 29 70 11

## 15 fabrikneue Tresore

übernehmen. Grösse: 1000 x 500 x  
450 mm, Gewicht 210 kg. Wir ver-  
kaufen den Tresor für nur Fr. 1980.-  
statt Fr. 2580.-, inkl. Lieferung fran-  
ko Haus.

Anfragen an  
Kredit und Darlehens AG, Olten  
Tel. 062 21 54 22 oder Telex 68 763

Verlangen Sie vom Schweizeri-  
schen Handelsamtsblatt unentgelt-  
liche Zusendung einer Probenum-  
mer der Monatsschrift «Die Volks-  
wirtschaft».

Il Credito Svizzero notifica l'avve-  
nuta scomparsa del libretto rispar-  
mio gioventù n. 0456-81142-10  
emesso dalla succursale di Lugano.  
Si diffida il detentore a volerlo de-  
positare presso la banca notificando  
le eventuali sue pretese, in difetto di  
che, trascorsi 6 mesi dalla prima  
pubblicazione il libretto sarà  
senz'altro annullato.  
Credito Svizzero

Wir kaufen oder überwachen Ihre  
- schlechten Debitoren  
- Verlustscheine  
(aus Pfändung)  
Kredit und Darlehens AG  
4600 Olten, Tel. 062 21 54 22

## Notifica di pubblicazione di testamento

(Art. 558/559 CCS)

Il sottoscritto notaro avv. Camillo Jelmini, Lugano, notifica che in data 5 aprile 1982 è stato pubblicato davanti alla pretura di Lugano-Distretto il testamento pubblico del compianto signor

### Bruno Ballnar

1913, qdm. Domenico, da e già in Monteggio, deceduto il 28 febbraio 1982.

La presente vale quale comunicazione delle suddette disposizioni di ultima volontà agli eredi legittimi dei quali non è conosciuto il recapito. Il tutto a ogni effetto di legge in conformità degli art. 558 CCS e 28 LAC. Eventuali opposizioni al rilascio del certificato ereditario dovranno essere inoltrate alla pretura di Lugano-Distretto entro il termine di un mese dalla data della seconda pubblicazione della presente notifica.

Avv. Camillo Jelmini

Zu verkaufen in steuergünstiger **BERNER VORORTSGEMEINDE**  
eine in der Kernzone gelegene, äusserst interessante

## Renditeliegenschaft

Gewerbe-, industrie-, und Lagerräume, Büros und Wohnungen. Langfristige, Indexierte Mietverträge; zukunftssträftig für evtl. spätere Neuüberbauung (Zentrum, Gleisanschluss)  
Die Liegenschaft umfasst ca. 31 000m<sup>2</sup> umbauten Raum; Hausplätze und Umschwing ca. 4000 m<sup>2</sup>; Überdurchschnittlich

### hohe Bruttorendite

Mietzinsgarantie.

Verkaufspreis Fr. 6 500 000.-; notwendiges Eigenkapital rund Fr. 1,5 Mio.  
Chiffre 79-3130, ASSA BERN, THUNSTRASSE 22, 3000 BERN 6.